

00812

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



# Karton Kraft braun/PLA

## Carton kraft brun/PLA

### Cardboard kraft brown/PLA








#### Materialbeschreibung Description du matériel Material description

Die Artikel werden aus Frischfaser Kraftkarton hergestellt. Damit sie resistent gegenüber Feuchtigkeit sind, wird der Karton auf der Innenseite mit einer Biopolymerfolie beschichtet.














Les articles sont fabriqués à partir de carton kraft de fibres vierges. Pour les rendre résistants à l'humidité, le carton est enduit à l'intérieur d'un film biopolymère.

The items are made from virgin fiber kraft board. To make them resistant to moisture, the cardboard is coated with a biopolymer film on the inside.

#### Produktbeschreibung Description du produit Material description

Bild Image Picture	Bezeichnung 1 Désignation 1 Description 1	Bezeichnung 2 Désignation 2 Description 2	Art.-Nr. N° d'art. Art. No
	Eisbecher Kraft/PLA 120ml Gobelet à glace Kraft, PLA Ice Cup kraft/PLA 120ml	naturesse 120ml, naturesse naturesse	17902
	Eisbecher Kraft/PLA 180ml Gobelet à glace Kraft, PLA Ice Cup kraft/PLA 180ml	naturesse 180ml, naturesse naturesse	17903
	Eisbecher Kraft/PLA 240ml Gobelet à glace Kraft, PLA Ice Cup kraft/PLA 240ml	naturesse 240ml, naturesse naturesse	17904
	Eisbecher Kraft/PLA 340ml Gobelet à glace Kraft, PLA Ice Cup kraft/PLA 340ml	naturesse 340ml, naturesse naturesse	17905
	Eisbecher Kraft/PLA 440ml Gobelet à glace Kraft, PLA Ice Cup kraft/PLA 440ml	naturesse 440ml, naturesse naturesse	20744
	Salatschalen Kraft/PLA, 500ml Bol à salade Kraft/PLA, 500ml Salad bowls Kraft/PLA, 500ml	Ø150x45mm, naturesse Ø150x45mm, naturesse Ø150x45mm, naturesse	17011
	Salatschalen Kraft/PLA, 690ml Bol à salade Kraft/PLA, 690ml Salad bowls Kraft/PLA, 690ml	Ø150x60mm, naturesse Ø150x60mm, naturesse Ø150x60mm, naturesse	17012

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE

Bild Image Picture	Bezeichnung 1 Désignation 1 Description 1	Bezeichnung 2 Désignation 2 Description 2	Art.-Nr. N° d'art. Art. No
	Salatschalen Kraft/PLA, 900ml Bol à salade Kraft/PLA, 900ml Salad bowls Kraft/PLA, 900ml	Ø185x49mm, naturese Ø185x49mm, naturese Ø185x49mm, naturese	17013
	Salatschalen Kraft/PLA, 1200ml Bol à salade Kraft/PLA, 1200ml Salad bowls Kraft/PLA, 1200ml	Ø185x66mm, naturese Ø185x66mm, naturese Ø185x66mm, naturese	17014
	Salatschalen Kraft/PLA, 300ml Bol à salade Kraft/PLA, 300 ml Salad bowls Kraft/PLA, 300ml	Ø120x45mm, naturese Ø120x45mm, naturese Ø120x45mm, naturese	20745
	Salatschalen Kraft/PLA, 445ml Bol à salade Kraft/PLA, 445 ml Salad bowls Kraft/PLA, 445ml	Ø120x60mm, naturese Ø120x60mm, naturese Ø120x60mm, naturese	20746
	Food Schale Kraft/PLA, 950ml Bol alimentaire Kraft/PLA, 900ml Food bowl Kraft/PLA, 950ml	Ø150x78mm, naturese Ø150x78mm, naturese Ø150x78mm, naturese	22467
	Suppenbecher aus Karton 230ml Gobelet à soupe Kraft brun Soup cup Kraft brown 230ml/8oz	Kraft braun, naturese 230 ml, naturese naturese	15529
	Suppenbecher aus Karton 345ml Gobelet à soupe Kraft brun Soup Cup 345ml/12oz	Kraft braun, naturese 345 ml, naturese Kraft brown, naturese	15530
	Suppenbecher aus Karton 480ml Gobelet à soupe Kraft brun Soup Cup 480ml/16oz	Kraft braun, naturese 480 ml, naturese Kraft brown, naturese	15531
	Suppenbecher aus Karton 780ml Gobelet à soupe Kraft brun Soup Cup 780ml/26oz	Kraft braun, naturese 780 ml, naturese Kraft brown, naturese	15532
	Suppenbecher aus Karton 950ml Gobelet à soupe Kraft brun Soup Cup 950ml/32oz	Kraft braun, naturese 950 ml, naturese Kraft brown, naturese	15533
	Saucenbecher Kraft/PLA 65ml Saucière Kraft/PLA 65ml Sauce Cup Kraft/PLA 65ml	Ø62x40mm, braun Ø62x40mm, brun Ø62x40mm, brown	24187
	Deckel aus Karton Kraft braun Couvercle Kraft brun naturese Lid Kraft brown for soup cups	naturese zu Art. 15529, 15530 pour art. 15529, 15530 15529 & 15530, naturese	15534
	Deckel aus Karton Kraft braun Couvercle Kraft brun naturese Lid Kraft brown for soup cup	naturese zu Art. 15531 pour art. 15531 15531, naturese	15535

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE























Bild Image Picture	Bezeichnung 1 Désignation 1 Description 1	Bezeichnung 2 Désignation 2 Description 2	Art.-Nr. N° d'art. Art. No
	Deckel aus Karton Kraft braun Couvercle Kraft brun naturese Lid Kraft brown for soup cups	naturesse zu Art. 15532, 15533 pour art. 15532, 15533 15532 & 15533, naturese	15536
	Deckel Kraft/PLA Ø75mm Couvercle Kraft/PLA Ø75mm Lid Kraft/PLA Ø75mm	zu Eisbecher 17902 pour Gobelet à glace 17902 for Ice cup 17902	21344
	Deckel Kraft/PLA Ø85mm Couvercle Kraft/PLA Ø85mm Lid Kraft/PLA Ø85mm	zu Eisbecher 17903 pour Gobelet à glace 17903 for Ice cup 17903	21345
	Deckel Kraft/PLA Ø96mm Couvercle Kraft/PLA Ø96mm Lid Kraft/PLA Ø96mm	zu Eisbecher 17904 pour Gobelet à glace 17904 for Ice cup 17904	21346
	Deckel Kraft/PLA Ø105mm Couvercle Kraft/PLA Ø105mm Lid Kraft/PLA Ø105mm	zu Eisbecher 17905, 20744 pour Gobelet à glace 17905, 20744 for Ice cup 17905, 20744	21347
	Deckel Kraft/PLA Ø120mm Couvercle Kraft/PLA Ø120mm Lid Kraft/PLA Ø120mm	zu Salatschale 20745, 20746 pour Bol à salade 20745, 20746 for salad bowl 20745, 20746	21348
	Schale Kraft/PLA, 275ml Barquette Kraft/PLA, 275ml Bowl Kraft/PLA, 275ml	125x105x40mm, naturese 125x105x40mm, naturese 125x105x40mm, naturese	22134
	Schale Kraft/PLA, 375ml Barquette Kraft/PLA, 375ml Bowl Kraft/PLA, 375ml	125x105x50mm, naturese 125x105x50mm, naturese 125x105x50mm, naturese	22135
	Schale Kraft/PLA, 500ml Barquette Kraft/PLA, 500ml Bowl Kraft/PLA, 500ml	125x105x64mm, naturese 125x105x64mm, naturese 125x105x64mm, naturese	22136
	Schale Kraft/PLA, 500ml Barquette Kraft/PLA, 500ml Bowl Kraft/PLA, 500ml	173x120x40mm, naturese 173x120x40mm, naturese 173x120x40mm, naturese	22140
	Schale Kraft/PLA, 650ml Barquette Kraft/PLA, 650ml Bowl Kraft/PLA, 650ml	173x120x51mm, naturese 173x120x51mm, naturese 173x120x51mm, naturese	22141
	Schale Kraft/PLA, 750ml Barquette Kraft/PLA, 750ml Bowl Kraft/PLA, 750ml	173x120x57mm, naturese 173x120x57mm, naturese 173x120x57mm, naturese	22142
	Schale Kraft/PLA, 1000ml Barquette Kraft/PLA, 1000ml Bowl Kraft/PLA, 1000ml	173x120x75mm, naturese 173x120x75mm, naturese 173x120x75mm, naturese	22143

Bild Image Picture	Bezeichnung 1 Désignation 1 Description 1	Bezeichnung 2 Désignation 2 Description 2	Art.-Nr. N° d'art. Art. No
	Deckel Kraft/PLA zu Schale Couvercle Kraft/PLA pour Barquette Lid Kraft/PLA for Bowl	22140 - 22143 22140 - 22143 22140 - 22143	22869
	Deckel Kraft/PLA rechteckig Couvercle Kraft/PLA rectangulaire Lid Kraft/PLA rectangular	zu Schale 22134 - 22136 pour bol 22134 - 22136 for Bowl 22134 - 22136	23357
	Schale Kraft/PLA, 345ml Barquette Kraft/PLA, 345ml Bowl Kraft/PLA, 345ml	115x115x45mm, naturese 115x115x45mm, naturese 115x115x45mm, naturese	23358
	Schale Kraft/PLA, 450ml Barquette Kraft/PLA, 450ml Bowl Kraft/PLA, 450ml	115x115x60mm, naturese 115x115x60mm, naturese 115x115x60mm, naturese	23359
	Schale Kraft/PLA, 750ml Barquette Kraft/PLA, 750ml Bowl Kraft/PLA, 750ml	170x170x40mm, naturese 170x170x40mm, naturese 170x170x40mm, naturese	23360
	Schale Kraft/PLA, 1000ml Barquette Kraft/PLA, 1000ml Bowl Kraft/PLA, 1000ml	170x170x50mm, naturese 170x170x50mm, naturese 170x170x50mm, naturese	23361
	Schale Kraft/PLA, 1300ml Barquette Kraft/PLA, 1300ml Bowl Kraft/PLA, 1300ml	170x170x64mm, naturese 170x170x64mm, naturese 170x170x64mm, naturese	23362
	Deckel Kraft/PLA Couvercle Kraft/PLA Lid Kraft/PLA	zu Art.-Nr. 23358/23359 pour Barquette 23358/23359 for Bowl 23358/23359	23363
	Deckel Kraft/PLA Couvercle Kraft/PLA Lid Kraft/PLA	zu Art.-Nr. 23360/23361/ 23362 pour Barquette 23360/23361/ 23362 for Bowl 23360/23361/ 23362	23364

**Material/Zusammensetzung****Matériel/composition****Material/composition**

Kraft Karton, PLA Beschichtung 30g/m<sup>2</sup>, teilweise mit Druckfarbe  
 Carton Kraft, revêtement PLA 30g/m<sup>2</sup>, en partie avec de l'encre d'imprimerie  
 Kraft cardboard, PLA coating 30gsm, partly with, printing ink

FSC® zertifizierte Ware wird auf der Rechnung und Lieferschein ausgewiesen  
 Les produits certifiés FSC® sont indiqués sur la facture et le bon de livraison  
 FSC® certified goods are shown on the invoice and delivery note

**Lagerbedingungen**  
**Conditions de stockage**  
**Storage conditions**

Lagertemperatur:	Raumtemperatur
Température de stockage:	température ambiante
Storage temperature:	ambient temperature
Relative Luftfeuchtigkeit:	trocken
Humidité relative:	sec
Relative humidity:	dry
Lagerbedingungen:	vor direkter Sonneneinstrahlung schützen
Conditions de stockage:	ne pas exposer au rayonnement solaire direct
Storage conditions:	keep away from direct sunlight

**Verwendungszweck**  
**Conditions d'utilisation**  
**Purpose of use**

- Die Produkte sind für den direkten Kontakt mit Lebensmitteln geeignet, auch für fetthaltige Speisen.  
 Les produits conviennent au contact direct avec les aliments, aussi pour les aliments à caractère gras.  
 The products are suitable for direct contact with food; also for food with fatty character.

**Folgende Arten von Lebensmitteln eignen sich aus materialbedingten Gründen nicht für eine Lagerung in den Artikeln, da sie zum Durchfetten führen:**  
**Les types d'aliments suivants ne conviennent pas au stockage dans les articles pour des raisons matérielles, parce qu'ils causent des tâches de gras:**  
**The following types of food are not suitable for storage in the articles due to material reasons, as they lead to grease spots:**

- Reines Fett und Öl, marinierte und in Öl eingelegte Produkte  
 Graisse et huile pure, produits marinés et conservés à l'huile  
 Pure fat and oil, marinated products and oil

**Anwendungen**  
**Applications**  
**Applications**

- Lagerung 30°C, 3 Tage  
 Stockage 30°C, 3 jours  
 Storage 30°C, 3d
- Mikrowelle: nur Becher und Schalen  
 Micro-ondes: seulement gobelets et bols  
 Microwave: only cups and bowls
- Erhitzen auf 70°C bis zu 2h  
 Chauffage à 70°C pendant 2 heures  
 Heating to 70°C up to 2h
- Jeglicher Lebensmittelkontakt unter Tiefkühlungs- und Kühlungsbedingungen  
 Tout contact à l'état congelé et à l'état réfrigéré  
 Any food contact at frozen and refrigerated conditions
- Tiefkühlung  
 Congélateur -30°C  
 Deep freezing

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE

**Bestätigungen****Confirmations****Confirmations**

Die Artikel entsprechen den folgenden Bestimmungen:

Les produits respectent les règlements suivants:

These articles meet the following regulations:

- VERORDNUNG (EG) Nr. 2023/2006** über gute Herstellungspraxis für Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen  
**Règlement (CE) N° 2023/2006** relatif aux bonnes pratiques de fabrication des matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires.  
**REGULATION (EC) No 2023/2006** on good manufacturing practice for materials and articles intended to come into contact with food
- VERORDNUNG (EG) Nr. 1935/2004** über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen: Artikel 3, Artikel 11 Absatz 5, Artikel 15 und Artikel 17  
**Règlement (CE) N° 1935/2004** concernant les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires: article 3, de l'article 11, paragraphe 5, et articles 15 et 17  
**REGULATION (EC) No 1935/2004** on materials and articles intended to come into contact with food: Article 3, 11(5), 15 and 17
- VERORDNUNG (EU) Nr. 10/2011** über Materialien und Gegenstände aus Kunststoff, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen  
**Règlement (UE) N° 10/2011** concernant les matériaux et objets en matière plastique destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires  
**REGULATION (EU) No 10/2011** on plastic materials and articles intended to come into contact with food
- RICHTLINIE 94/62/EG** über Verpackungen und Verpackungsabfälle (Schwermetalle)  
**Directive 94/62/CE** relatif aux emballages et aux déchets d'emballage (métaux lourds)  
**Directive 94/62/EC** on packaging and packaging waste (heavy metals)
- SR 817.023.21** Verordnung des EDI über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen  
**SR 817.023.21** Ordonnance du DFI sur les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec les denrées alimentaires  
**SR 817.023.21** The Swiss Ordinance on Materials and Articles in Contact with Food

**Gesamtmigration****Migration globale****Overall migration**

Unter den folgenden Bedingungen geprüft:

Testé dans les conditions suivantes:

Tested under the following conditions:

Testbericht:

Rapport du test:

Test report:

SQTS

2022L02747+2022L12715+2022L12717;

2019L42698, LVA UEB1940701

Simulanz Simulant Simulant	Zeit Durée Time	Temperatur Température Temperature
<input checked="" type="checkbox"/> B Essigsäure 3 Gew.-% Acide acétique à 3 % (m/v) Acetic acid 3 % (v/v)	2h	70°C
<input checked="" type="checkbox"/> Ethanol 95 Vol.-% Éthanol à 95 % (v/v) Ethanol 95 % (v/v)	2h	60°C
<input checked="" type="checkbox"/> Isooctan Isooctane Isooctane	0.5h	40°C
<input checked="" type="checkbox"/> C Ethanol 20 Vol.-%	10d	20°C

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE

Éthanol à 20 % (v/v) Ethanol 20 % (v/v)		
--	--	--

- ☒ Die Gesamtmigrationswerte liegen mit den getesteten Simulanzien unter dem Limit von 10 mg/dm<sup>2</sup>.  
 Avec les simulants testés, les valeurs de migration globale sont inférieures à la limite de 10 mg/dm<sup>2</sup>.  
 The total migration values with the simulants tested are below the limit of 10 mg/dm<sup>2</sup>.
- ☒ Die quantitative Temperaturabhängigkeit der Migration lässt sich näherungsweise mit der Arrheniusgleichung beschreiben. Dementsprechend umfassen die Prüfbedingungen (2h, 70°C) rechnerisch auch eine Lagerdauer von mindestens 3 Tagen bei 30°C.  
 La dépendance quantitative de la migration en fonction de la température peut être décrite approximativement par l'équation d'Arrhenius. En conséquence, les conditions de test (2h, 70°C) incluent également une période de stockage d'au moins 3 jours à 30°C.  
 The quantitative temperature dependence of the migration can be approximately described by the Arrhenius equation. Accordingly, the test conditions (2h, 70°C) also include a storage period of at least 3 days at 30°C.

#### Angaben zur spezifischen Migration

#### Informations relatives à la migration spécifique

#### Information on the specific migration

- ☒ Die Einhaltung der oben zitierten Verordnungen beruht einerseits auf den Angaben unserer Vorlieferanten, welche uns gegenüber allerdings nicht alle Inhaltsstoffe aufgrund von Geheimhaltungen offenlegen, und andererseits auf eigenen Migrationsprüfungen, welche im Sinne einer Plausibilisierung von uns in Auftrag gegeben wurden.  
 Auf Basis sowohl der Dokumente der Vorlieferanten und eigenen Ergebnissen kann die Einhaltung der spezifischen Migration bestätigt werden.  
 Le respect des réglementations citées ci-dessus repose, d'une part, sur les informations fournies par nos fournisseurs, qui ne nous divulguent pas tous les ingrédients du secret, et d'autre part sur nos propres tests de migration que nous avons mandatés pour valider la plausibilité.  
 Sur la base des documents du sous-traitant et de nos propres résultats, la conformité à la migration spécifique peut être confirmée.  
 Compliance with the regulations cited above is based, on the one hand, on the information provided by our suppliers, who do not disclose all ingredients to us due to secrecy, and on the other hand on our own migration tests, which we commissioned in order to validate the plausibility. Based on both the subcontractor's documents and own results, compliance with the specific migration can be confirmed.

- ☒ Die Artikel wurden spezifisch auf folgende Stoffe hin analysiert:  
 Les articles ont été spécifiquement analysés pour les substances suivantes:  
 The articles were specifically analysed for the following substances:

Substanz Substance Substance	CAS-Nr. N° CAS CAS No
3-MCPD	96-24-2
1,3-Dichlor-2-propanol	96-23-1

Diese Stoffe konnten nicht nachgewiesen werden  
 Ces substances n'ont pas pu être détectées  
 These substances could not be detected

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE

**NIAS (unbeabsichtigt eingebrachten Substanzen)**  
**NIAS (les substances ajoutées involontairement)**  
**NIAS (Non-Intentionally-Added-Substances)**

- Ein NIAS Screening wurde durchgeführt. Die Grenzwerte werden eingehalten  
 Un screening a été réalisé. Les valeurs limites sont respectées.  
 A NIAS screening was carried out. The limit values are observed

**Berechnungsgrundlage**

**Base de calcul**  
**Calculation basis**

- Verhältnis der mit dem Lebensmittel in Berührung kommenden Fläche zum Volumen, anhand dessen die Konformität des Materials oder Gegenstandes festgestellt wurde:  
 Rapport surface en contact avec la denrée alimentaire/volume utilisé pour établir la conformité du matériau ou de l'objet: 6 dm<sup>2</sup>/kg  
 Ratio of food contact surface area to volume used to establish the compliance of the material or article:

**Dual-Use-Additive**

**Additifs à double fonctionnalité**  
**Dual-use additives**

- Folgende Dual-Use-Additive können im Material enthalten sein:  
 Les additifs suivants à double fonctionnalité peuvent être inclus dans le matériau:  
 The following dual-use additives can be contained in the material:

Substanz Substance Substance	CAS-Nr. N° CAS CAS No	E-Nr. N° E E No
Milchsäure Acide lactique Lactic Acid	50-21-5	E270

**Sensorischer Test**

**Test sensoriel**  
**Sensorial examination**

- Die sensorische Inertheitsprüfung wurde gemäss VERORDNUNG (EG) Nr. 1935/2004 durchgeführt. Unter normalen oder vorhersehbaren Verwendungsbedingungen beeinträchtigen die Produkte die organoleptischen Eigenschaften des Lebensmittels nicht.  
 Le test sensoriel a été effectué conformément au Règlement (CE) N° 1935/2004. Dans des conditions d'utilisation normales ou prévisibles, les produits n'affectent pas les propriétés organoleptiques de la nourriture.  
 The sensory inertness test was carried out in accordance with REGULATION (EC) No. 1935/2004. Under normal or foreseeable conditions of use, the products do not affect the organoleptic properties of the food.



PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE

**PFAS**  
**PFAS**  
**PFAS**

- Nach Angaben des Herstellers werden PFAS wie PFOA und PFOS im Herstellungsprozess nicht absichtlich hinzugefügt. Die Materialien wurden speziell auf PFOA und PFOS untersucht. Die Substanzen wurden nicht nachgewiesen.  
 Selon le fabricant, les PFAS tels que le PFOA et le PFOS ne sont pas ajoutés intentionnellement dans le processus de fabrication. Les matériaux ont été spécifiquement analysés pour détecter l'APFO et les SPFO. Ces substances n'ont pas été détectées.  
 According to the manufacturer, PFAS such as PFOA and PFOS are not intentionally added in the manufacturing process. The materials were specifically analyzed for PFOA and PFOS. The substances were not detected.

**Rezyklierbarkeit**  
**Recyclabilité**  
**Recyclability**

- Vom Institut Papiertechnische Stiftung (PTS) wurden die Schalen der Kategorie Salatschalen/Suppenbecher Kraftpapier mit PLA Beschichtung 334+339/m<sup>2</sup> (Art. Nr. 17013) bezüglich Rezyklierbarkeit nach folgender Methode geprüft:  
 Bewertung der Rezyklierbarkeit von Packmitteln aus Papier, Karton und Pappe nach PTS-RH 021/97 (Oktober 2012) – Kategorie II: Altpapier für die Herstellung von Verpackungspapier  
 Gemäss Prüfbericht AB.0001561 sind diese Schalen rezyklierbar.  
 La Institute Papiertechnische Stiftung (PTS) a testé la recyclabilité des bols de catégorie saladiers/gobelets à soupe papier kraft avec revêtement en PLA 340 + 339/m<sup>2</sup> (n° d'art. 17013) en appliquant la méthode suivante:  
 Évaluation de la recyclabilité des emballages en papier et en carton conformément à la norme PTS-RH 021/97 (octobre 2012) - Catégorie II: vieux papiers destinés à la production de papier d'emballage  
 Selon le rapport de test AB.0001561, ces bols sont recyclables.  
 The Institute Papiertechnische Stiftung (PTS) tested the bowls of category salad bowls/soup cups Kraft paper with PLA coating 340 + 339/m<sup>2</sup> (art. No. 17013) for recyclability using the following method:  
 Assessment of the recyclability of paper, carton and board packaging according to PTS-RH 021/97 (October 2012) - Category II: Waste paper for the production of packaging paper  
 According to test report AB.0001561 these bowls are recyclable.

**Produktionsstandort**  
**Lieu de production**  
**Production site**

- China  
 Chine  
 China

**Zolltarifnummer**  
**Numéro tarif douanier**  
**Customs duty number**

4823.6900

00812



PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE

**Kompostierbarkeit**

**Compostabilité**

**Compostability**

- Schalen und Becher: Die Produkte sind kompostierbar auf industriellen Kompostieranlagen  
Gobelets et bols: Les produits sont compostables sur des sites de compostage industriel  
Bowls and cups: The products are compostable on industrial composting plants
- Geprüft nach:  
Testé d'après: DIN EN 13432  
Tested according to:

**Zertifikate**

**Certificats**

**Certificates**

- DIN CERTCO Zertifikat-Nr.: Schalen und Becher:  
Numéro de certificat DIN CERTCO: Gobelets et bols: 7P1013  
DIN CERTCO certificate No: Bowls and cups:
- FSC®-Zertifikat-Nr.:  
Numéro de certificat FSC®: SGSCH-COC-010010  
FSC®-certificate No:



**Klimaneutral**  
Verpackung  
ClimatePartner.com/14268-2004-1003



**Climatiquement neutre**  
Emballage  
ClimatePartner.com/14268-2004-1003



**Climate neutral**  
Packaging  
ClimatePartner.com/14268-2004-1003



**Disclaimer**

**Restriction**

**Disclaimer**

Diese Bestätigung gilt für die von uns gelieferten Artikel wie beschrieben. Danach erfüllt das Material bei Beachtung der angegebenen Lebensmittelkontaktbedingungen die Vorgaben der genannten Rechtsakte für den Kontakt mit den angegebenen Füllgütern. Von der technologischen Eignung des Materials in der konkreten Anwendung mit dem vorgesehenen Füllgut und für von der auf der Konformitätserklärung angegebenen Information abweichende Einsatzbedingungen hat sich der Verwender selbst zu überzeugen. Cette confirmation s'applique aux articles que nous fournissons tels que décrits. Selon cela, le matériau remplit les exigences des actes juridiques cités pour le contact avec les produits de remplissage spécifiés si les conditions de contact alimentaire spécifiées sont respectées. L'utilisateur doit se convaincre de l'adéquation technologique du matériau dans l'application spécifique avec le remplissage prévu et pour des conditions d'utilisation qui s'écartent des informations fournies sur la déclaration de conformité. This confirmation applies to the items supplied by us as described. According to this, the material meets the requirements of the cited legal acts for contact with the specified fillers if the specified food contact

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE

conditions are met. The user must convince himself of the technological suitability of the material in the specific application with the intended filling and for conditions of use that deviate from the information provided on the declaration of compliance.

### Reklamationen

#### Réclamations

#### Reclamations

Lieferungen, die von den aufgeführten Spezifikationen abweichen, werden zurückgenommen und nach Überprüfung ersetzt.


Si les livraisons ne correspondent pas aux spécifications décrites, elles peuvent être retournées et seront remplacées après contrôle.

Deliveries, which differ from the listed specifications, will be withdrawn and replaced after review.

### Freigabe/Firmendaten

#### Validation/données sur l'entreprise

#### Approval company data

Erstellt durch: Etabli par: Created by:	STOL	Freigegeben durch: Approuvé par: Released by:	 Andreas Meier (Leiter Einkauf) (chef des achats) (Head of purchasing)	Version: Version: 24 Version:
Datum: Date: Date:	12.10.2022			Ersetzt Version: Remplace version: 23 Replaces version:
Pacovis AG Grabenmattenstrasse 19 CH-5608 Stetten Tel. +41 56 485 93 93 Fax. +41 56 485 93 00 <a href="http://www.pacovis.ch/stetten">www.pacovis.ch/stetten</a>		Pacovis Österreich GmbH & Co KG Zum Wiesfeld 11 AT-2000 Stockerau Tel. +43 (1)270 16 20 - 31 Fax +43 (1)270 79 07 - 51 <a href="http://www.pacovis.at/stockerau">www.pacovis.at/stockerau</a>		Pacovis Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Weg 1 72555 Metzingen Tel. +49 (0)7123 38 004 - 0 Fax +49 (0)7123 38 004 - 29 <a href="http://www.pacovis.de/metzingen">www.pacovis.de/metzingen</a>



Greenway-Denmark ApS

Administration: Tolnevej 133, Tolne DK-9870 Sindal  
 Lager: Oie Rømers Vej 1 B DK-9870 Sindal

01478

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG  
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



# Karton Kraft braun/PLA

## Carton kraft brun/PLA

### Cardboard kraft brown/PLA

#### Materialbeschreibung

##### Description du matériel

##### Material description

Die Artikel werden aus Frischfaser Kraftkarton hergestellt. Damit sie resistent gegenüber Feuchtigkeit sind, wird der Karton auf der Innenseite mit einer Biopolymerfolie beschichtet.

Les articles sont fabriqués à partir de carton kraft de fibres vierges. Pour les rendre résistants à l'humidité, le carton est enduit à l'intérieur d'un film biopolymère.

The items are made from virgin fiber kraft board. To make them resistant to moisture, the cardboard is coated with a biopolymer film on the inside.

#### Produktbeschreibung

##### Description du produit

##### Material description

Bild Image Picture	Bezeichnung 1 Désignation 1 Description 1	Bezeichnung 2 Désignation 2 Description 2	Art.-Nr. N° d'art. Art. No
	Wrap Pack Kraft/PLA, gross Wrap Pack Kraft/PLA, grand Wrap Pack Kraft/PLA, large	m.Sichtfenster 90x50x139/170mm avec fenêtre 90x50x139/170mm with window 90x50x139/170mm	10683
	Burger/Bagel-Tray Kraft/PLA Burger/Bagel-Tray Kraft/PLA Burger/Bagel-Tray Kraft/PLA	120x46x60/120mm 120x46x60/120mm 120x46x60/120mm	12230
	Food Box mit Sichtfenster Food Box avec fenêtre Food Box with window	Kraft/PLA, 125x77x72 mm Kraft/PLA, 125x77x72 mm Kraft/PLA, 125x77x72 mm	13591
	Wrap Pack Kraft/PLA, klein Wrap Pack Kraft/PLA, petit Wrap Pack Kraft/PLA, small	m.Sichtfenster 90x50x90/121mm avec fenêtre 90x50x90/121mm with window 90x50x90/121mm	14846
	Boot Kraft braun PLA #1 120ml Bateau Kraft brun PLA #1 120ml Boat Kraft brown PLA #1 120ml	7.5 x 4.8 x 2.7 cm, natureesse 7.5 x 4.8 x 2.7 cm, natureesse 7.5 x 4.8 x 2.7 cm, natureesse	16527
	Boot Kraft braun PLA #2 200ml Bateau Kraft brun PLA #2 200ml Boat Kraft brown PLA #2 200ml	85x51x36mm, natureesse 85x51x36mm, natureesse 85x51x36mm, natureesse	16528
	Boot Kraft braun PLA #3 300ml Bateau Kraft brun PLA #3 300ml Boat Kraft brown PLA #3 300ml	100x60x41mm, natureesse 100x60x41mm, natureesse 100x60x41mm, natureesse	16529
	Boot Kraft braun PLA #4 400ml Bateau Kraft brun PLA #4 400ml Boat Kraft brown PLA #4 400ml	107x69x41mm, natureesse 107x69x41mm, natureesse 107x69x41mm, natureesse	16530

01478



PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG  
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE

Bild Image Picture	Bezeichnung 1 Désignation 1 Description 1	Bezeichnung 2 Désignation 2 Description 2	Art.-Nr. N° d'art. Art. No
	Boot Kraft braun PLA #5 800ml Bateau Kraft brun PLA #5 800ml Boat Kraft brown PLA #5 800ml	137x86x52mm, naturesse 137x86x52mm, naturesse 137x86x52mm, naturesse	16531
	Boot Kraft braun PLA #6 1000ml Boat Kraft brown PLA #6 1000ml Bateau Kraft brun PLA #6 1000ml	168x96x57mm, naturesse 168x96x57mm, naturesse 168x96x57mm, naturesse	16532
	Wrap-Becher Kraft/PLA, 360ml Carton wrap Kraft/PLA, 360 ml Wrap Cups Kraft/PLA, 12oz	85/60x120 mm, naturesse 85/60x120 mm, naturesse 85/60x120 mm, naturesse	17075
	Wrap-Becher Kraft/PLA, 480ml Carton wrap Kraft/PLA, 480 ml Wrap Cups Kraft/PLA, 16oz	80/60x140mm, naturesse 80/60x140mm, naturesse 80/60x140mm, naturesse	17076
	Wrap-Becher Kraft/PLA, 200ml Carton wrap Kraft/PLA, 200ml Wrap Cups Kraft/PLA, 8oz	75/56x100mm, naturesse 75/56x100mm, naturesse 75/56x100mm, naturesse	22728
	Take away box Kraft/PLA 660ml Take away box Kraft/PLA 660ml Take-away box Kraft/PLA 660ml	130/111x112/90x65mm 130/111x112/90x65mm 130/111x112/90x65mm	19064
	Food Tray Kraft/PLA, Food Tray Kraft/PLA Food Tray Kraft/PLA	20.0x14.8x4.0 cm, naturesse 20.0x14.8x4.0 cm, naturesse 20.0x14.8x4.0 cm, naturesse	20619
	Food Box mit Sichtfenster Food Box avec fenêtre Food Box with window	Kraft/PLA, 120x120x50 mm Kraft/PLA, 120x120x50 mm Kraft/PLA, 120x120x50 mm	20682
	Take away box Kraft/PLA 1200ml Take away box Kraft/PLA 1200ml Take away box Kraft/PLA 1200ml	148x107x72mm 148x107x72mm 148x107x72mm	20690
	Sandwich-Verpackung Kraft/PLA Emballage sandwich Kraft/PLA Sandwich Pack Kraft/PLA	m. Fenster 125x72mm, naturesse avec fenêtre, 125x72mm, naturesse with window, 125x72mm, naturesse	21019
	Klappverpackung Kraft/PLA Emballage triangle Kraft/PLA Triangle packaging Kraft/PLA	mit Fenster, 167x129x45mm avec fenêtre, 167x129x45mm with window, 167x129x45mm	21145
	Food Box mit Sichtfenster Food Box with window Food Box avec fenêtre	Kraft/PLA, 110x110x40 mm Kraft/PLA, 110x110x40 mm Kraft/PLA, 110x110x40 mm	22756
	Take away box 2-tlg. Kraft/PLA Take away box 2 pièces, Kraft/PLA Take-away box 2-part, Kraft/PLA	550/380ml, 215/197x155/140x48mm 550/380ml, 215/197x155/140x48mm 550/380ml, 215/197x155/140x48mm	23396
	Take away box 2-tlg. Kraft/PLA Take away box 2 pièces, Kraft/PLA Take-away box 2-part, Kraft/PLA	800/560ml, 215/197x155/140x65mm 800/560ml, 215/197x155/140x65mm 800/560ml, 215/197x155/140x65mm	23397
	Pommes-Box 90x100x40mm Box à frites 90x100x40mm French fries box 90x100x40mm	Kraft/PLA Kraft/PLA Kraft/PLA	23488

01478



PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE

Bild Image Picture	Bezeichnung 1 Désignation 1 Description 1	Bezeichnung 2 Désignation 2 Description 2	Art.-Nr. N° d'art. Art. No
	Pommes-Box 93x130x35mm Box à frites 93x130x35mm French fries box 93x130x35mm	Kraft/PLA Kraft/PLA Kraft/PLA	23489

**Material/Zusammensetzung****Matériel/composition****Material/composition**

Kraft Karton, PLA Beschichtung 30g/m<sup>2</sup>, teilweise mit Leim, Druckfarbe, PLA Fenster 25my  
 Carton Kraft, revêtement PLA 30g/m<sup>2</sup>, en partie avec de la colle, de l'encre d'imprimerie, fenêtre PLA 25my  
 Kraft cardboard, PLA coating 30 gsm, partly with glue, printing ink, PLA window 25my

FSC® zertifizierte Ware wird auf der Rechnung und Lieferschein ausgewiesen

Les produits certifiés FSC® sont indiqués sur la facture et le bon de livraison

FSC® certified goods are shown on the invoice and delivery note

**Lagerbedingungen****Conditions de stockage****Storage conditions**

Lagertemperatur:

Température de stockage:

Storage temperature:

Raumtemperatur

température ambiante

ambient temperature

Relative Luftfeuchtigkeit:

Humidité relative:

Relative humidity:

trocken

sec

dry

Lagerbedingungen:

Conditions de stockage:

Storage conditions:

vor direkter Sonneneinstrahlung schützen

ne pas exposer au rayonnement solaire direct

keep away from direct sunlight

**Verwendungszweck****Conditions d'utilisation****Purpose of use**

- Die Produkte sind für den direkten Kontakt mit Lebensmitteln geeignet, auch für fetthaltige Speisen.  
 Les produits conviennent au contact direct avec les aliments, aussi pour les aliments à caractère gras.  
 The products are suitable for direct contact with food, also for food with fatty character.

**Folgende Arten von Lebensmitteln eignen sich aus materialbedingten Gründen nicht für eine Lagerung in den Artikeln, da sie zum Durchfetten führen:**

**Les types d'aliments suivants ne conviennent pas au stockage dans les articles pour des raisons matérielles, parce qu'ils causent des tâches de gras:**

**The following types of food are not suitable for storage in the articles due to material reasons, as they lead to grease spots:**

- Reines Fett und Öl, marinierte und in Öl eingelegte Produkte  
 Graisse et huile pure, produits marinés et conservés à l'huile  
 Pure fat and oil, marinated products and oil

01478



PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE

Anwendungen

Applications

Applications

- Lagerung 30°C, 3 Tage  
Stockage 30°C, 3 jours  
Storage 30°C, 3d
- Erhitzen auf 70°C bis zu 2h  
Chauffage à 70 °C au maximum pendant 2 heures au maximum  
Heating up to 70°C for up to 2h

Bestätigungen

Confirmations

Confirmations

Die Artikel entsprechen den folgenden Bestimmungen:

Les produits respectent les règlements suivants:

These articles meet the following regulations:

- VERORDNUNG (EG) Nr. 2023/2006** über gute Herstellungspraxis für Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen  
**Règlement (CE) N° 2023/2006** relatif aux bonnes pratiques de fabrication des matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires.  
**REGULATION (EC) No 2023/2006** on good manufacturing practice for materials and articles intended to come into contact with food
- VERORDNUNG (EG) Nr. 1935/2004** über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen: Artikel 3, Artikel 11 Absatz 5, Artikel 15 und Artikel 17  
**Règlement (CE) N° 1935/2004** concernant les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires: article 3, de l'article 11, paragraphe 5, et articles 15 et 17  
**REGULATION (EC) No 1935/2004** on materials and articles intended to come into contact with food: Article 3, 11(5), 15 and 17
- VERORDNUNG (EU) Nr. 10/2011** über Materialien und Gegenstände aus Kunststoff, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen  
**Règlement (UE) N° 10/2011** concernant les matériaux et objets en matière plastique destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires  
**REGULATION (EU) No 10/2011** on plastic materials and articles intended to come into contact with food
- SR 817.023.21** Verordnung des EDI über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen  
**SR 817.023.21** Ordonnance du DFI sur les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec les denrées alimentaires  
**SR 817.023.21** The Swiss Ordinance on Materials and Articles in Contact with Food
- RICHTLINIE 94/62/EG** über Verpackungen und Verpackungsabfälle (Schwermetalle)  
**Directive 94/62/CE** relatif aux emballages et aux déchets d'emballage (métaux lourds)  
**Directive 94/62/EC** on packaging and packaging waste (heavy metals)

Gesamtmigration

Migration globale

Overall migration

Unter den folgenden Bedingungen geprüft:

Testé dans les conditions suivantes:

Tested under the following conditions:

Take away Box

Take away box

Take away box

Testbericht:

Rapport du test:

Test report:

2021L20195, LVA UEB1846429

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG  
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE

Karton mit Sichtfenster Carton avec fenêtre Cardboard with window	Testbericht: Rapport du test: LVA UEB1855052, SQTS 2019L25356 Test report:
Boot Kraft braun Bateau kraft brun Boat kraft brown	Testbericht: Rapport du test: SQTS 2022L22166, 2019L25356 Test report:

Simulanz Simulant Simulant	Zeit Durée Time	Temperatur Température Temperature
<input checked="" type="checkbox"/> B Essigsäure 3 Gew.-% Acide acétique à 3 % (m/v) Acetic acid 3 % (v/v)	10d	40°C
<input checked="" type="checkbox"/> Ethanol 95 Vol.-% Éthanol à 95 % (v/v) Ethanol 95 % (v/v)	10d	40°C
<input checked="" type="checkbox"/> Isooctan Isooctane Isooctane	10d	40°C

- Die Gesamtmigrationswerte liegen mit den getesteten Simulanzien unter dem Limit von 10 mg/dm<sup>2</sup>.  
Avec les simulants testés, les valeurs de migration globale sont inférieures à la limite de 10 mg/dm<sup>2</sup>.  
The total migration values with the simulants tested are below the limit of 10 mg/dm<sup>2</sup>.
- Die quantitative Temperaturabhängigkeit der Migration lässt sich näherungsweise mit der Arrheniusgleichung beschreiben. Dementsprechend umfassen die Prüfbedingungen (2h, 70°C) rechnerisch auch eine Lagerdauer von mindestens 3 Tagen bei 30°C.  
La dépendance quantitative de la migration en fonction de la température peut être décrite approximativement par l'équation d'Arrhenius. En conséquence, les conditions de test (2h, 70°C) incluent également une période de stockage d'au moins 3 jours à 30°C.  
The quantitative temperature dependence of the migration can be approximately described by the Arrhenius equation. Accordingly, the test conditions (2h, 70°C) also include a storage period of at least 3 days at 30°C.

**Angaben zur spezifischen Migration**  
**Informations relatives à la migration spécifique**  
**Information on the specific migration**

- Die Einhaltung der oben zitierten Verordnungen beruht einerseits auf den Angaben unserer Vorlieferanten, welche uns gegenüber allerdings nicht alle Inhaltsstoffe aufgrund von Geheimhaltungen offenlegen, und andererseits auf eigenen Migrationsprüfungen, welche im Sinne einer Plausibilisierung von uns in Auftrag gegeben wurden.  
Auf Basis sowohl der Dokumente der Vorlieferanten und eigenen Ergebnissen kann die Einhaltung der spezifischen Migration bestätigt werden.  
Le respect des réglementations citées ci-dessus repose, d'une part, sur les informations fournies par nos fournisseurs, qui ne nous divulguent pas tous les ingrédients du secret, et d'autre part sur nos propres tests de migration que nous avons mandatés pour valider la plausibilité.  
Sur la base des documents du sous-traitant et de nos propres résultats, la conformité à la migration spécifique peut être confirmée.  
Compliance with the regulations cited above is based, on the one hand, on the information provided by our suppliers, who do not disclose all ingredients to us due to secrecy, and on the other hand on our own migration tests, which we commissioned in order to validate the plausibility. Based on both the subcontractor's documents and own results, compliance with the specific migration can be confirmed.



PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE

**NIAS (unbeabsichtigt eingebrachten Substanzen)**  
**NIAS (les substances ajoutées involontairement)**  
**NIAS (Non-Intentionally-Added-Substances)**

- Ein NIAS Screening wurde durchgeführt. Die Grenzwerte werden eingehalten  
Un screening a été réalisé. Les valeurs limites sont respectées.  
A NIAS screening was carried out. The limit values are observed

**Berechnungsgrundlage**

**Base de calcul**

**Calculation basis**

- Verhältnis der mit dem Lebensmittel in Berührung kommenden Fläche zum Volumen, anhand dessen die Konformität des Materials oder Gegenstandes festgestellt wurde:  
Rapport entre la surface en contact avec les aliments et le volume utilisé pour établir la conformité du matériau ou de l'objet:  
Ratio of food contact surface area to volume used to establish the compliance of the material or article:
- Take away Boxen: 5.31dm<sup>2</sup>/1.5l.  
Karton mit Sichtfenster, Boot: 1 dm<sup>2</sup>/100ml und 6 dm<sup>2</sup>/kg  
Take away Boxes: 5.31dm<sup>2</sup>/1.5l.  
Carton avec fenêtre, bateau: 1 dm<sup>2</sup>/100ml et 6 dm<sup>2</sup>/kg  
Take away box: 5.31dm<sup>2</sup>/1.5l, cardboard with window, boat: 1 dm<sup>2</sup>/100ml and 6 dm<sup>2</sup>/kg

**Dual-Use-Additive**

**Additifs à double fonctionnalité**

**Dual-use additives**

- Folgende Dual-Use-Additive können im Material enthalten sein:  
Les additifs suivants à double fonctionnalité peuvent être inclus dans le matériau:  
The following dual-use additives may be included in the material:

Substanz Substance Substance	CAS-Nr. N° CAS CAS No	E-Nr. N° E E No
Milchsäure Acide lactique Lactic Acid	50-21-5	E270

**Sensorischer Test**

**Test sensoriel**

**Sensorial examination**

- Die sensorische Inertheitsprüfung wurde gemäss VERORDNUNG (EG) Nr. 1935/2004 durchgeführt. Unter normalen oder vorhersehbaren Verwendungsbedingungen beeinträchtigen die Produkte die organoleptischen Eigenschaften des Lebensmittels nicht.  
Le test sensoriel a été effectué conformément au Règlement (CE) N° 1935/2004. Dans des conditions d'utilisation normales ou prévisibles, les produits n'affectent pas les propriétés organoleptiques de la nourriture.  
The sensory inertness test was carried out in accordance with REGULATION (EC) No. 1935/2004. Under normal or foreseeable conditions of use, the products do not affect the organoleptic properties of the food.

01478



PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE

PFAS  
PFAS  
PFAS

- Nach Angaben des Herstellers werden PFAS wie PFOA und PFOS im Herstellungsprozess nicht absichtlich hinzugefügt.  
Selon le fabricant, les PFAS tels que le PFOA et le PFOS ne sont pas ajoutés intentionnellement dans le processus de fabrication.  
According to the manufacturer, PFAS such as PFOA and PFOS are not intentionally added in the manufacturing process.

Produktionsstandort  
Lieu de production  
Production site

- China  
Chine  
China

Zolltarifnummer  
Numéro tarif douanier  
Customs duty number

4823.6900  
4819.2000

Zertifikate  
Certificats  
Certificates

- FSC®-Zertifikat-Nr.:  
Numéro de certificat FSC®:  
FSC®-certificate No: SGSCH-COC-010010



**Klimaneutral**  
Verpackung  
ClimatePartner.com/14268-2004-1003



**Climatiquement neutre**  
Emballage  
ClimatePartner.com/14268-2004-1003



**Climate neutral**  
Packaging  
ClimatePartner.com/14268-2004-1003



PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE


**Disclaimer**  
**Restriction**  
**Disclaimer**

Diese Bestätigung gilt für die von uns gelieferten Artikel wie beschrieben. Danach erfüllt das Material bei Beachtung der angegebenen Lebensmittelkontaktbedingungen die Vorgaben der genannten Rechtsakte für den Kontakt mit den angegebenen Füllgütern. Von der technologischen Eignung des Materials in der konkreten Anwendung mit dem vorgesehenen Füllgut und für von der auf der Konformitätserklärung angegebenen Information abweichende Einsatzbedingungen hat sich der Verwender selbst zu überzeugen. *Cette confirmation s'applique aux articles que nous fournissons tels que décrits. Selon cela, le matériau remplit les exigences des actes juridiques cités pour le contact avec les produits de remplissage spécifiés si les conditions de contact alimentaire spécifiées sont respectées. L'utilisateur doit se convaincre de l'adéquation technologique du matériau dans l'application spécifique avec le remplissage prévu et pour des conditions d'utilisation qui s'écartent des informations fournies sur la déclaration de conformité.* This confirmation applies to the items supplied by us as described. According to this, the material meets the requirements of the cited legal acts for contact with the specified fillers if the specified food contact conditions are met. The user must convince himself of the technological suitability of the material in the specific application with the intended filling and for conditions of use that deviate from the information provided on the declaration of compliance.

**Reklamationen**  
**Réclamations**  
**Reclamations**

Lieferungen, die von den aufgeführten Spezifikationen abweichen, werden zurückgenommen und nach Überprüfung ersetzt. *Si les livraisons ne correspondent pas aux spécifications décrites, elles peuvent être retournées et seront remplacées après contrôle.* Deliveries, which differ from the listed specifications, will be withdrawn and replaced after review.

**Freigabe/Firmendaten**  
**Validation/données sur l'entreprise**  
**Approval company data**

Erstellt durch: Etabli par: STOL Created by:	Freigegeben durch: Approuvé par: Released by:	 Andreas Meier (Leiter Einkauf) (chef des achats) (Head of purchasing)	Version: Version: 8 Version:
Datum: Date: 31.10.2022 Date:			Ersetzt Version: Remplace version: 7 Replaces version:
Pacovis AG Grabenmattenstrasse 19 CH-5608 Stetten Tel. +41 56 485 93 93 Fax. +41 56 485 93 00 <a href="http://www.pacovis.ch/stetten">www.pacovis.ch/stetten</a>	Pacovis Österreich GmbH & Co KG Zum Wiesfeld 11 AT-2000 Stockerau Tel. +43 (1)270 16 20 - 31 Fax +43 (1)270 79 07 - 51 <a href="http://www.pacovis.at/stockerau">www.pacovis.at/stockerau</a>	Pacovis Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Weg 1 72555 Metzingen Tel. +49 (0)7123 38 004 - 0 Fax +49 (0)7123 38 004 - 29 <a href="http://www.pacovis.de/metzingen">www.pacovis.de/metzingen</a>	



Greenway-Denmark ApS  
 Administration: Tolnevej 133, Tolne, DK-9870 Sindal  
 Lager: Ole Rømers Vej 1 B, DK-9870 Sindal

01364

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG  
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



# Kraftpapier braun mit Fettbarriere

## Papier kraft brun avec barrière anti-graisse

### Kraft carton brown with grease barrier

Produktbeschreibung  
 Description du produit  
 Material description

Bild Image Picture	Bezeichnung 1 Désignation 1 Description 1	Dimensionen (mm) Dimensions (mm) Dimensions (mm)	Art.-Nr. N° d'art. Art. No
	Tray Kraft, braun, naturese, Tray en kraft, brun, naturese, Carton tray kraft, brown,naturesse,	125X205X35	20751
	Tray Kraft, braun, naturese, Tray en kraft, brun, naturese, Carton tray kraft, brown,naturesse,	140X220X37	20752
	Tray Kraft, braun, naturese, Tray en kraft, brun, naturese, Carton tray kraft, brown,naturesse,	90X160X30	21513
	Kartonteller Kraft braun Assiette en carton kraft brun Carton plate kraft brown	Ø 180	21544
	Kartonteller Kraft braun Assiette en carton kraft brun Carton plate kraft brown	Ø 230	21552
	Karton Dip-Schale Kraft Coupelle à dip kraft Carton dip dish kraft	90X90X30	21611
	Kartonteller Kraft braun Assiette en carton kraft brun Carton plate kraft brown	235X235	22874
	Kartonteller Kraft braun Assiette en carton kraft brun Carton plate kraft brown	100X160	19483
	Kartonteller Kraft braun Assiette en carton kraft brun Carton plate kraft brown	180X260	19487
	Kartonteller Kraft braun Assiette en carton kraft brun Carton plate kraft brown	110X170	22875
	Kartonteller Kraft braun Assiette en carton kraft brun Carton plate kraft brown	130X200	22876
	Kartonteller Kraft braun Assiette en carton kraft brun Carton plate kraft brown	160X230	22877

01364



PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE

**Material/Zusammensetzung**

**Matériel/composition**

**Material/composition**

Kraftkarton braun mit Fettbarriere  
Carton kraft brun avec barrière anti-graisse  
Kraft carton brown with a fat barrier

FSC® zertifizierte Ware wird auf der Rechnung ausgewiesen  
Les produits certifiés FSC® sont indiqués sur la facture  
FSC® certified goods are shown on the invoice

**Lagerbedingungen**

**Conditions de stockage**

**Storage conditions**

Lagertemperatur: Température de stockage: Storage temperature:	Raumtemperatur température ambiante ambient temperature
Relative Luftfeuchtigkeit: Humidité relative: Relative humidity:	trocken sec dry
Lagerbedingungen: Conditions de stockage: Storage conditions:	vor direkter Sonneneinstrahlung schützen ne pas exposer au rayonnement solaire direct keep away from direct sunlight

**Verwendungszweck**

**Conditions d'utilisation**

**Purpose of use**

Die Produkte sind für den direkten Kontakt mit folgenden Lebensmittelarten geeignet:  
Les produits sont adaptés à un contact direct avec les types de denrées alimentaires suivants:  
The products are suitable for direct contact with the following types of food:

- feuchte  
humides  
moist
- trockene  
sèches  
dry
- fettige  
grasses  
greasy

**Anwendungen**

**Applications**

**Applications**

- Maximale Temperatur:  
Température maximale: 90°C  
Maximum temperature:

### Bestätigungen

#### Confirmations

#### Confirmations

Die Artikel entsprechen den folgenden Bestimmungen:

[Les produits respectent les règlements suivants:](#)

These articles meet the following regulations:

- VERORDNUNG (EG) Nr. 2023/2006** über gute Herstellungspraxis für Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen  
[Règlement \(CE\) N° 2023/2006 relatif aux bonnes pratiques de fabrication des matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires.](#)  
**REGULATION (EC) No 2023/2006** on good manufacturing practice for materials and articles intended to come into contact with food
- VERORDNUNG (EG) Nr. 1935/2004** über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen: Artikel 3, Artikel 11 Absatz 5, Artikel 15 und Artikel 17  
[Règlement \(CE\) N° 1935/2004 concernant les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires: article 3, de l'article 11, paragraphe 5, et articles 15 et 17](#)  
**REGULATION (EC) No 1935/2004** on materials and articles intended to come into contact with food: Article 3, 11(5), 15 and 17
- RICHTLINIE 94/62/EG** über Verpackungen und Verpackungsabfälle (Schwermetalle)  
[Directive 94/62/CE relatif aux emballages et aux déchets d'emballage \(métaux lourds\)](#)  
**Directive 94/62/EC** on packaging and packaging waste (heavy metals)
- VERORDNUNG (EG) Nr. 1907/2006** zur Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe (REACH)  
[Règlement \(CE\) N° 1907/2006 concernant l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des substances chimiques \(REACH\).](#)  
**REGULATION (EC) No. 1907/2006** on the registration, evaluation, authorization and restriction of chemical substances (REACH)
- Empfehlung XXXVI** des Bundesinstitutes für Risikobewertung (BfR)  
[Recommandation XXXVI de l'Institut fédéral d'évaluation des risques \(BfR\)](#)  
**Recommendation XXXVI** of the Federal Institute for Risk Assessment (BfR)

### Andere Substanzen

#### Autres substances

#### Other substances

##### PFAS:

PFOA (Perfluorooctansäure, CAS Nr. 335-67-1), PFOS (Perfluorooctansulfonsäure, CAS Nr. 1763-23-1) und andere fluorierte Verbindungen werden während des Produktionsprozesses des Kartons nicht absichtlich für technische Zwecke zugesetzt.

Der Karton kann die oben genannten Substanzen als Spuren oder Verunreinigungen der eingehenden Rohstoffe enthalten.

##### PFAS:

Le PFOA (acide perfluorooctanoïque, n° CAS 335-67-1), le PFOS (acide perfluorooctanesulfonique, n° CAS 1763-23-1) et d'autres composés fluorés ne sont pas intentionnellement ajoutés à des fins techniques pendant le processus de production du carton.

La boîte en carton peut contenir les substances ci-dessus sous forme de traces ou d'impuretés provenant des matières premières entrantes.

##### PFAS:

PFOA (perfluorooctanoic acid, CAS No. 335-67-1), PFOS (perfluorooctanesulfonic acid, CAS No. 1763-23-1) and other fluorinated compounds are not intentionally added for technical purposes during the production process of the cardboard.

The cardboard box may contain the above-mentioned substances as traces or impurities from the incoming raw materials.

01364



PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE

**Produktionsstandort**

**Lieu de production**

**Production site**

- Tschechische Republik  
République Tchèque  
Czech Republic

**Zolltarifnummer**

**Numéro tarif douanier**

**Customs duty number**

4823.6900

**Kompostierbarkeit**

**Compostabilité**

**Compostability**

- Die Produkte sind kompostierbar auf industriellen Kompostieranlagen  
Les produits sont compostables sur des sites de compostage industriel  
The products are compostable on industrial composting plants
- Geprüft nach:  
Testé d'après: DIN EN 13432  
Tested according to:

**Zertifikate**

**Certificats**

**Certificates**

- DIN CERTCO Zertifikat-Nr.:  
Numéro de certificat DIN CERTCO: 7P1068  
DIN CERTCO certificate No:
- FSC®-Zertifikat-Nr.:  
Numéro de certificat FSC®: SGSCH-COC-010010  
FSC®-certificate No:



**Klimaneutral**  
Verpackung

ClimatePartner.com/14268-2004-1003



**Climatiquement neutre**  
Emballage

ClimatePartner.com/14268-2004-1003



**Climate neutral**  
Packaging

ClimatePartner.com/14268-2004-1003



PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE

**Disclaimer****Restriction****Disclaimer**

Diese Bestätigung gilt für die von uns gelieferten Artikel wie beschrieben. Danach erfüllt das Material bei Beachtung der angegebenen Lebensmittelkontaktbedingungen die Vorgaben der genannten Rechtsakte für den Kontakt mit den angegebenen Füllgütern. Von der technologischen Eignung des Materials in der konkreten Anwendung mit dem vorgesehenen Füllgut und für von der auf der Konformitätserklärung angegebenen Information abweichende Einsatzbedingungen hat sich der Verwender selbst zu überzeugen. *Cette confirmation s'applique aux articles que nous fournissons tels que décrits. Selon cela, le matériau remplit les exigences des actes juridiques cités pour le contact avec les produits de remplissage spécifiés si les conditions de contact alimentaire spécifiées sont respectées. L'utilisateur doit se convaincre de l'adéquation technologique du matériau dans l'application spécifique avec le remplissage prévu et pour des conditions d'utilisation qui s'écartent des informations fournies sur la déclaration de conformité.* This confirmation applies to the items supplied by us as described. According to this, the material meets the requirements of the cited legal acts for contact with the specified fillers if the specified food contact conditions are met. The user must convince himself of the technological suitability of the material in the specific application with the intended filling and for conditions of use that deviate from the information provided on the declaration of compliance.


**Reklamationen****Réclamations****Reclamations**

Lieferungen, die von den aufgeführten Spezifikationen abweichen, werden zurückgenommen und nach Überprüfung ersetzt.

*Si les livraisons ne correspondent pas aux spécifications décrites, elles peuvent être retournées et seront remplacées après contrôle.*

Deliveries, which differ from the listed specifications, will be withdrawn and replaced after review.

**Freigabe/Firmendaten****Validation/données sur l'entreprise****Approval company data**

Erstellt durch: Établi par: STOL Created by:	Freigegeben durch: Approuvé par: Released by:	 Andreas Meier (Leiter Einkauf) (chef des achats) (Head of purchasing)	Version: Version: 10 Version:
Datum: Date: 14.06.2022 Date:			Ersetzt Version: Remplace version: 9 Replaces version:
Pacovis AG Grabenmattenstrasse 19 CH-5608 Stetten Tel. +41 56 485 93 93 Fax. +41 56 485 93 00 <a href="http://www.pacovis.ch/stetten">www.pacovis.ch/stetten</a>	Pacovis Österreich GmbH & Co KG Zum Wiesfeld 11 AT-2000 Stockerau Tel. +43 (1)270 16 20 - 31 Fax +43 (1)270 79 07 - 51 <a href="http://www.pacovis.at/stockerau">www.pacovis.at/stockerau</a>	Pacovis Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Weg 1 72555 Metzingen Tel. +49 (0)7123 38 004 - 0 Fax +49 (0)7123 38 004 - 29 <a href="http://www.pacovis.de/metzingen">www.pacovis.de/metzingen</a>	



Greenway-Denmark ApS

 Administration:  
 Tolnevej 133, Tolne  
 DK-9870 Sindal

 Lager:  
 Ole Rømers Vej 1 E  
 DK-9870 Sindal



## Schalen, Becher und Deckel Kraft, nicht Plastik-laminiert Bols, gobelets et couvercles Kraft, pas de laminage en plastique Bowls, cups and lids Kraft, not plastic-laminated

Produktbeschreibung  
 Description du produit  
 Material description

Bezeichnung 1 Désignation 1 Description 1	Bezeichnung 2 Désignation 2 Description 2	Volumen (ml) Volume (ml) Volume (ml)	Masse (mm) Dimensionen (mm) Dimensions (mm)	Art.-Nr. N° d'art. Art. No
Eisbecher Kraft Gobelet à glace Kraft Ice cream cup Kraft	nicht Plastik-laminiert pas de laminage en plastique not plastic-laminated	120	Ø75xH45	28182
Eisbecher Kraft Gobelet à glace Kraft Ice cream cup Kraft	nicht Plastik-laminiert pas de laminage en plastique not plastic-laminated	180	Ø85xH52	28183
Eisbecher Kraft Gobelet à glace Kraft Ice cream cup Kraft	nicht Plastik-laminiert pas de laminage en plastique not plastic-laminated	240	Ø96xH52	28184
Eisbecher Kraft Gobelet à glace Kraft Ice cream cup Kraft	nicht Plastik-laminiert pas de laminage en plastique not plastic-laminated	340	Ø105xH60	28185
Eisbecher Kraft Gobelet à glace Kraft Ice cream cup Kraft	nicht Plastik-laminiert pas de laminage en plastique not plastic-laminated	440	Ø105xH75	28186
Deckel Kraft Couvercle Kraft Lid Kraft	nicht Plastik-laminiert pas de laminage en plastique not plastic-laminated	-	Ø62	28161
Deckel Kraft Couvercle Kraft Lid Kraft	nicht Plastik-laminiert pas de laminage en plastique not plastic-laminated	-	Ø75	28187
Deckel Kraft Couvercle Kraft Lid Kraft	nicht Plastik-laminiert pas de laminage en plastique not plastic-laminated	-	Ø85	28188
Deckel Kraft Couvercle Kraft Lid Kraft	nicht Plastik-laminiert pas de laminage en plastique not plastic-laminated	-	Ø96	28189
Deckel Kraft Couvercle Kraft Lid Kraft	nicht Plastik-laminiert pas de laminage en plastique not plastic-laminated	-	Ø105	28190
Deckel Kraft Couvercle Kraft Lid Kraft	mit Cellulose Sichtfenster avec fenêtre cellulose with cellulose window	-	Ø185	27966

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE

Bezeichnung 1 Désignation 1 Description 1	Bezeichnung 2 Désignation 2 Description 2	Volumen (ml) Volume (ml) Volume (ml)	Masse (mm) Dimensionen (mm) Dimensions (mm)	Art.-Nr. N° d'art. Art. No
Schale Kraft Bol Kraft Bowl Kraft	nicht Plastik-laminiert pas de laminage en plastique not plastic-laminated	445	Ø120xH60	28170
Schale Kraft Bol Kraft Bowl Kraft	nicht Plastik-laminiert pas de laminage en plastique not plastic-laminated	500	Ø150xH45	27961
Schale Kraft Bol Kraft Bowl Kraft	nicht Plastik-laminiert pas de laminage en plastique not plastic-laminated	950	Ø150xH78	28158
Schale Kraft Bol Kraft Bowl Kraft	nicht Plastik-laminiert pas de laminage en plastique not plastic-laminated	900	Ø185xH49	27963
Schale Kraft Bol Kraft Bowl Kraft	nicht Plastik-laminiert pas de laminage en plastique not plastic-laminated	1200	Ø185xH66	27964
Schale Kraft Bol Kraft Bowl Kraft	nicht Plastik-laminiert pas de laminage en plastique not plastic-laminated	750	170x170x40	28177
Schale Kraft Bol Kraft Bowl Kraft	nicht Plastik-laminiert pas de laminage en plastique not plastic-laminated	1000	170x170x50	28178
Deckel Kraft Couvercle Kraft Lid Kraft	mit Cellulose Sichtfenster avec fenêtre cellulose with cellulose window	-	170x170	28181
Saucenbecher Kraft Saucière Kraft Sauce Cup Kraft	nicht Plastik-laminiert pas de laminage en plastique not plastic-laminated	65	Ø62xH40	28159

**Material/Zusammensetzung****Matiériel/composition****Material/composition**

Eisbecher, Saucenbecher, Schalen: 300 g/m<sup>2</sup> Kraftkarton + einfache Beschichtung auf Wasserbasis + anti-Fett (Lack).

Deckel: 230 g/m<sup>2</sup> Kraftkarton + Zellulosekaschierung, Leim

Deckel 27966, 28181: 230 g/m<sup>2</sup> Kraftkarton + Zellulosekaschierung, Leim, Sichtfenster aus Zellulosefolie  
 Gobelets à glace, saucière, bols: 300 g/m<sup>2</sup> carton kraft + revêtement aqueux simple, + anti-graisse (verniss)

Couvercles: 230 g/m<sup>2</sup> carton kraft + pelliculage en cellulose, colle

Couvercles 27966, 28181: 230 g/m<sup>2</sup> carton kraft + pelliculage en cellulose, colle, fenêtre en film de cellulose

Ice cream cups, sauce cup, bowls: 300 g/m<sup>2</sup> kraft cardboard + single aqueous coating + anti-grease (varnish)

Lids: 230 g/m<sup>2</sup> kraft cardboard + cellulose film lamination, glue

Lids 27966, 28181: 230 g/m<sup>2</sup> kraft cardboard + cellulose film lamination, glue, cellulose film window

Klebstoffe und Beschichtungen sind nicht unbedingt aus den gleichen Stoffen zusammengesetzt wie Kunststoffe. Die Verordnung (EG) Nr.1935/2004 sieht vor, dass für Klebstoffe, Beschichtungen und Druckfarben Einzelmaßnahmen erlassen werden können, sie liegen daher nicht im Geltungsbereich der VERORDNUNG (EU) Nr.10/2011 über Materialien und Gegenstände aus Kunststoff, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen. Der für die Schalen verwendete Lack ist ein Heißsiegelkleber auf Wasserbasis, der ohne Emulgatoren oder organische Lösungsmittel auskommt. Er kann auf Papiere aufgetragen werden, um das Papier heißsiegelfähig, öl- und wasserbeständig zu machen.

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE

Les adhésifs et les revêtements ne sont pas nécessairement composés des mêmes substances que les matières plastiques. Le règlement (CE) n° 1935/2004 prévoit que des mesures individuelles peuvent être adoptées pour les colles, les revêtements et les encres d'imprimerie, ils ne relèvent donc pas du champ d'application du RÈGLEMENT (UE) n° 10/2011 concernant les matériaux et objets en matière plastique destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires. Le vernis utilisé pour les bols est une colle thermoscellable à base d'eau qui ne contient ni émulsifiant ni solvant organique. Il peut être appliqué sur le papier pour le rendre thermoscellable et résistant à l'huile et à l'eau.

Adhesives and coatings are not necessarily composed of the same substances as plastics. Regulation (EC) No.1935/2004 provides that individual measures may be adopted for adhesives, coatings and inks, they are therefore not within the scope of REGULATION (EU) No.10/2011 on plastic materials and articles intended to come into contact with food. The coating used for the bowls is a water-based heat-seal adhesive that does not require emulsifiers or organic solvents. It can be applied to papers to make the paper heat-sealable, oil and water resistant.

FSC® zertifizierte Ware wird auf der Rechnung und Lieferschein ausgewiesen  
 Les produits certifiés FSC® sont indiqués sur la facture et le bon de livraison  
 FSC® certified goods are shown on the invoice and delivery note

**Lagerbedingungen**  
**Conditions de stockage**  
**Storage conditions**

Lagertemperatur: Température de stockage: Storage temperature:	23°C +/- 1°C
Relative Luftfeuchtigkeit: Humidité relative: Relative humidity:	50% +/- 2%
Lagerbedingungen: Conditions de stockage: Storage conditions:	vor direkter Sonneneinstrahlung schützen ne pas exposer au rayonnement solaire direct keep away from direct sunlight

**Verwendungszweck**  
**Conditions d'utilisation**  
**Purpose of use**

- Die Produkte sind für den direkten Kontakt mit Lebensmitteln geeignet.  
Le matériau convient au contact direct avec les aliments.  
The products are suitable for direct contact with food.

**Anwendungen**  
**Applications**  
**Applications**

- Mikrowelle  
Micro-ondes 800W, 10min  
Microwave
- Erhitzen auf 70°C bis zu 2h oder auf 90°C bis zu 0.5h  
Chauffage à 70°C pendant 2 heures ou à 90°C pendant 0.5 heures  
Heating up to 70°C for up to 2h or up to 90°C for up to 0.5h
- Lagerung 0°C-30°C, 3 Tage  
Stockage 0°C-30°C, 3 jours  
Storage 0°C-30°C, 3d

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE

**Bestätigungen**  
**Confirmations**  
**Confirmations**

Die Artikel entsprechen den folgenden Bestimmungen:

Les produits respectent les règlements suivants:

These articles meet the following regulations:

- VERORDNUNG (EG) Nr. 2023/2006** über gute Herstellungspraxis für Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen  
**Règlement (CE) N° 2023/2006** relatif aux bonnes pratiques de fabrication des matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires.  
**REGULATION (EC) No 2023/2006** on good manufacturing practice for materials and articles intended to come into contact with food
- VERORDNUNG (EG) Nr. 1935/2004** über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen: Artikel 3, Artikel 11 Absatz 5, Artikel 15 und Artikel 17  
**Règlement (CE) N° 1935/2004** concernant les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires: article 3, de l'article 11, paragraphe 5, et articles 15 et 17  
**REGULATION (EC) No 1935/2004** on materials and articles intended to come into contact with food: Article 3, 11(5), 15 and 17
- RICHTLINIE 2007/42/EG** DER KOMMISSION vom 29. Juni 2007 über Materialien und Gegenstände aus Zellglasfolien, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen  
**DIRECTIVE 2007/42/CE DE LA COMMISSION** du 29 juin 2007 relative aux matériaux et aux objets en pellicule de cellulose régénérée, destinés à entrer en contact avec les denrées alimentaires  
**DIRECTIVE 2007/42/EC** of 29 June 2007 relating to materials and articles made of regenerated cellulose film intended to come into contact with foodstuffs
- Empfehlung XXXVI** des Bundesinstitutes für Risikobewertung (BfR)  
**Recommandation XXXVI** de l'Institut fédéral d'évaluation des risques (BfR)  
**Recommendation XXXVI** of the Federal Institute for Risk Assessment (BfR)

**Gesamtmigration**  
**Migration globale**  
**Overall migration**

Schale und Deckel unter den folgenden Bedingungen geprüft:

Bol et couvercle testé dans les conditions suivantes:

Bow and lid tested under the following conditions:

Testbericht:

Rapport du test:

Test report:

Eurofins

EFSH22052068-CG-01

Simulanz Simulant Simulant	Zeit Durée Time	Temperatur Température Temperature
<input checked="" type="checkbox"/> E Poly(2,6-diphenyl-p-phenylenoxid) bzw. Tenax Oxyde de poly(2,6-diphényl-p-phénylène) (Tenax) Poly(2,6-diphenyl-p-phenylenoxid) or Tenax	10d	40°C

- Die Gesamtmigrationswerte liegen mit den getesteten Simulanzien unter dem Limit von 10 mg/dm<sup>2</sup>.  
 Avec les simulants testés, les valeurs de migration globale sont inférieures à la limite de 10 mg/dm<sup>2</sup>.  
 The total migration values with the simulants tested are below the limit of 10 mg/dm<sup>2</sup>.

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE

Schale unter den folgenden Bedingungen geprüft:  
 Bol testé dans les conditions suivantes:  
 Bowl tested under the following conditions:

Testbericht: SGS  
 Rapport du test: NGBHG2200748301  
 Test report:

Simulanz Simulant Simulant	Zeit Durée Time	Temperatur Température Temperature
<input checked="" type="checkbox"/> A Ethanol 10 Vol.-% Éthanol à 10 % (v/v) Ethanol 10 % (v/v)	2h	70°C
<input checked="" type="checkbox"/> B Essigsäure 3 Gew.-% Acide acétique à 3 % (m/v) Acetic acid 3 % (v/v)	2h	70°C
<input checked="" type="checkbox"/> E Poly(2,6-diphenyl-p-phenylenoxid) bzw. Tenax Oxyde de poly(2,6-diphényl-p-phénylène) (Tenax) Poly(2,6-diphenyl-p-phenylenoxid) or Tenax	2h	70°C
<input checked="" type="checkbox"/> Ethanol 95 Vol.-% Éthanol à 95 % (v/v) Ethanol 95 % (v/v)	2h	60°C
<input checked="" type="checkbox"/> Isooctan Isooctane Isooctane	0.5h	40°C

- Die Gesamtmigrationswerte liegen mit den getesteten Simulanzien unter dem Limit von 10 mg/dm<sup>2</sup>.  
 Avec les simulants testés, les valeurs de migration globale sont inférieures à la limite de 10 mg/dm<sup>2</sup>.  
 The total migration values with the simulants tested are below the limit of 10 mg/dm<sup>2</sup>.
- Die quantitative Temperaturabhängigkeit der Migration lässt sich näherungsweise mit der Arrheniusgleichung beschreiben. Dementsprechend umfassen die Prüfbedingungen (2h, 70°C) rechnerisch auch eine Lagerdauer von mindestens 3 Tagen bei 30°C.  
 La dépendance quantitative de la migration en fonction de la température peut être décrite approximativement par l'équation d'Arrhenius. En conséquence, les conditions de test (2h, 70°C) incluent également une période de stockage d'au moins 3 jours à 30°C.  
 The quantitative temperature dependence of the migration can be approximately described by the Arrhenius equation. Accordingly, the test conditions (2h, 70°C) also include a storage period of at least 3 days at 30°C.

**Angaben zur spezifischen Migration**  
**Informations relatives à la migration spécifique**  
**Information on the specific migration**

- Die Probe wurde spezifisch analysiert auf folgende Stoffe und Stoffgruppen
- Pentachlorphenol (PCP)
  - Blei (Pb)
  - Formaldehyd
  - Bisphenol A (BPA)
  - Phthalate
  - Primäre aromatische Amine
  - Echtheit fluoreszierender Weissmacher
  - Migration von Farbstoffen
  - Konservierende Wirkung
- L'échantillon a été spécifiquement analysé pour les substances et groupes de substances
- Pentachlorophénol (PCP)
  - Plomb (Pb)
  - Formaldéhyde
  - Bisphénol A (BPA)

01869



PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE

- Phtalates
- Amine aromatiques primaires
- Agents de blanchiment fluorescents solidité
- Migration des colorants
- Effet de conservation

The sample was specifically analyzed for the following substances and substance groups

- Pentachlorophenol (PCP)
- Lead (Pb)
- Formaldehyde
- Bisphenol A (BPA)
- Phthalates
- Primary aromatic amines
- Fluorescent whitening agents fastness
- Colorants migration
- Preserving effect

- Die Einhaltung der geforderten Grenzwerte wird bestätigt.  
Le respect des limites requises est confirmé.  
Compliance with the required limit values is confirmed.

**Berechnungsgrundlage**

**Base de calcul**

**Calculation basis**

- Verhältnis der mit dem Lebensmittel in Berührung kommenden Fläche zum Volumen, anhand dessen die Konformität des Materials oder Gegenstandes festgestellt wurde:  
Rapport entre la surface en contact avec les aliments et le volume utilisé pour établir la conformité du matériau ou de l'objet: 6,7 dm<sup>2</sup>/kg  
Ratio of food contact surface area to volume used to establish the compliance of the material or article:

**Produktionsstandort**

**Lieu de production**

**Production site**

- China  
Chine  
China

**Zolltarifnummer**

**Numéro tarif douanier**

**Customs duty number**

4823.6900

**Zertifikate**

**Certificats**

**Certificates**

- FSC®-Zertifikat-Nr.:  
Numéro de certificat FSC®: SGSCH-COC-010010  
FSC®-certificate No:

01869

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



**Klimaneutral**

**Verpackung**

ClimatePartner.com/14268-2004-1003



**Climatiquement neutre**

**Emballage**

ClimatePartner.com/14268-2004-1003



**Climate neutral**

**Packaging**

ClimatePartner.com/14268-2004-1003



#### Disclaimer

#### Restriction

#### Disclaimer

Diese Bestätigung gilt für die von uns gelieferten Artikel wie beschrieben. Danach erfüllt das Material bei Beachtung der angegebenen Lebensmittelkontaktbedingungen die Vorgaben der genannten Rechtsakte für den Kontakt mit den angegebenen Füllgütern. Von der technologischen Eignung des Materials in der konkreten Anwendung mit dem vorgesehenen Füllgut und für von der auf der Konformitätserklärung angegebenen Information abweichende Einsatzbedingungen hat sich der Verwender selbst zu überzeugen.

Cette confirmation s'applique aux articles que nous fournissons tels que décrits. Selon cela, le matériau remplit les exigences des actes juridiques cités pour le contact avec les produits de remplissage spécifiés si les conditions de contact alimentaire spécifiées sont respectées. L'utilisateur doit se convaincre de l'adéquation technologique du matériau dans l'application spécifique avec le remplissage prévu et pour des conditions d'utilisation qui s'écartent des informations fournies sur la déclaration de conformité.

This confirmation applies to the items supplied by us as described. According to this, the material meets the requirements of the cited legal acts for contact with the specified fillers if the specified food contact conditions are met. The user must convince himself of the technological suitability of the material in the specific application with the intended filling and for conditions of use that deviate from the information provided on the declaration of compliance.

#### Reklamationen

#### Réclamations

#### Reclamations

Lieferungen, die von den aufgeführten Spezifikationen abweichen, werden zurückgenommen und nach Überprüfung ersetzt.

Si les livraisons ne correspondent pas aux spécifications décrites, elles peuvent être retournées et seront remplacées après contrôle.

Deliveries, which differ from the listed specifications, will be withdrawn and replaced after review.

01869



PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE

Freigabe/Firmendaten  
Validation/données sur l'entreprise  
Approval company data

Erstellt durch: Etabli par: NARI Created by:	Freigegeben durch: Approuvé par: Released by:	 Andreas Meier (Leiter Einkauf) (chef des achats) (Head of purchasing)	Version: Version: 1 Version:
Datum: Date: 31.10.2022 Date:			Ersetzt Version: Remplace version: - Replaces version:
Pacovis AG Grabenmattenstrasse 19 CH-5608 Stetten Tel. +41 56 485 93 93 Fax. +41 56 485 93 00 <a href="http://www.pacovis.ch/stetten">www.pacovis.ch/stetten</a>	Pacovis Österreich GmbH & Co KG Zum Wiesfeld 11 AT-2000 Stockerau Tel. +43 (1)270 16 20 - 31 Fax +43 (1)270 79 07 - 51 <a href="http://www.pacovis.at/stockerau">www.pacovis.at/stockerau</a>	Pacovis Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Weg 1 72555 Metzingen Tel. +49 (0)7123 38 004 - 0 Fax +49 (0)7123 38 004 - 29 <a href="http://www.pacovis.de/metzingen">www.pacovis.de/metzingen</a>	



Greenway-Denmark ApS  
Administration: Tolnevej 133, Tolne DK-9870 Sindal  
Lager: Ole Rømers Vej 1 B DK-9870 Sindal



01624



PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE

# Schale Karton/PLA

## Barquette carton/PLA

### Bowl carton/PLA

#### Produktbeschreibung

Description du produit

Material description

Bezeichnung 1 Désignation 1 Description 1	Bezeichnung 2 Désignation 2 Description 2	Art.-Nr. N° d'art. Art. No
Schale Karton/PLA 690ml Barquette Carton/PLA 690ml Bowl Carton/PLA 690ml	braun/weiss, Ø150x60mm brun/blanc, Ø150x60mm brown/white, Ø150x60mm	23885
Schale Karton/PLA 1200ml Barquette Carton/PLA 1200ml Bowl Carton/PLA 1200ml	braun/innen weiss, Ø185x65mm brun/blanc, Ø185x65mm brown/white, Ø185x65mm	23886
Schale Karton/PLA, 900ml Barquette Carton/PLA 900ml Bowl Carton/PLA 900ml	braun/weiss, Ø185x49mm brun/blanc, Ø185x49mm brown/white, Ø185x49mm	26604

#### Material/Zusammensetzung

Matiériel/composition

Material/composition

- 23885: 100% Frischfaserkarton + Biopolymer 260 + 25 g/m<sup>2</sup>, Druckfarbe, Lack  
 Carton de fibres 100% vierges + biopolymère 260 + 25 g/m<sup>2</sup>, encre d'impression, vernis  
 100% virgin fibre board + biopolymer 260 + 25 g/m<sup>2</sup>, ink, varnish
- 23886, 26604: 100% Frischfaserkarton + Biopolymer + 25 g/m<sup>2</sup>, Druckfarbe, Lack  
 Carton de fibres 100% vierges + biopolymère 295 + 25 g/m<sup>2</sup>, encre d'impression, vernis  
 100% virgin fibre board + biopolymer 295 + 25 g/m<sup>2</sup>, ink, varnish

#### Lagerbedingungen

Conditions de stockage

Storage conditions

Lagertemperatur:	
Température de stockage:	0-35°C
Storage temperature:	
Relative Luftfeuchtigkeit:	trocken
Humidité relative:	sec
Relative humidity:	dry
Lagerzeit:	Monate
Durée de stockage:	36 mois
Storage time:	months
Lagerbedingungen:	vor direkter Sonneneinstrahlung schützen
Conditions de stockage:	ne pas exposer au rayonnement solaire direct
Storage conditions:	keep away from direct sunlight

**Verwendungszweck**  
**Conditions d'utilisation**  
**Purpose of use**

Die Produkte sind für den direkten Kontakt mit folgenden Lebensmittelarten geeignet:  
**Les produits sont adaptés à un contact direct avec les types de denrées alimentaires suivants:**  
The products are suitable for direct contact with the following types of food:

- alle Arten von Lebensmitteln  
tous les types de denrées alimentaires  
all types of food

**Anwendungen**  
**Applications**  
**Applications**

- Mikrowelle: Die Schalen wurden in Bezug auf die Funktionalität in der Mikrowelle getestet. Sie sind für eine kurzzeitige Erwärmung bei geringer Wattzahl geeignet.  
Empfehlung: 700 bis 800 Watt, 1 bis 2 Minuten  
Micro-ondes : Les plateaux ont été testés pour leur fonctionnalité micro-ondes. Ils conviennent au chauffage à court terme à faible puissance.  
Recommandation : 700 à 800 watts, 1 à 2 minutes  
Microwave: The trays have been tested for microwave functionality. They are suitable for short-term heating at low wattage.  
Recommendation: 700 to 800 watts, 1 to 2 minutes
- Langzeitlagerung bei Raumtemperatur oder darunter  
Entreposage de longue durée à température ambiante ou à une température inférieure  
Long-term storage at room temperature or below

**NICHT geeignete Anwendungen**  
**Applications INADÉQUATES**  
**NOT suitable applications**

- Backofen  
Four  
Oven

**Bestätigungen**  
**Confirmations**  
**Confirmations**

Die Artikel entsprechen den folgenden Bestimmungen:  
**Les produits respectent les règlements suivants:**  
These articles meet the following regulations:

- VERORDNUNG (EG) Nr. 2023/2006** über gute Herstellungspraxis für Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen  
**Règlement (CE) N° 2023/2006** relatif aux bonnes pratiques de fabrication des matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires.  
**REGULATION (EC) No 2023/2006** on good manufacturing practice for materials and articles intended to come into contact with food
- VERORDNUNG (EG) Nr. 1935/2004** über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen: Artikel 3, Artikel 11 Absatz 5, Artikel 15 und Artikel 17  
**Règlement (CE) N° 1935/2004** concernant les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires: article 3, de l'article 11, paragraphe 5, et articles 15 et 17

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE

**REGULATION (EC) No 1935/2004** on materials and articles intended to come into contact with food:  
 Article 3, 11(5), 15 and 17

- ☒ **VERORDNUNG (EU) Nr. 10/2011** über Materialien und Gegenstände aus Kunststoff, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen  
**Règlement (UE) N° 10/2011** concernant les matériaux et objets en matière plastique destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires  
**REGULATION (EU) No 10/2011** on plastic materials and articles intended to come into contact with food

**Druckfarbe:**

**Encre d'imprimerie:**

**Printing ink:**

- ☒ **EuPIA**-Leitlinie für Druckfarben zur Verwendung auf der vom Lebensmittel abgewandten Oberfläche von Lebensmittelverpackungen und Gegenständen  
**Guide EuPIA** pour les encres d'impression pour une utilisation sur la surface de contact non alimentaire des matériaux d'emballage alimentaire et des articles  
**EuPIA** guideline for printing inks for use on the surface of food packaging and objects facing away from food
- ☒ **SR 817.023.21** Verordnung des EDI über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen  
**SR 817.023.21** Ordonnance du DFI sur les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec les denrées alimentaires  
**SR 817.023.21** The Swiss Ordinance on Materials and Articles in Contact with Food

**Gesamtmigration**

**Migration globale**

**Overall migration**

Unter den folgenden Bedingungen geprüft:

Testé dans les conditions suivantes:

Tested under the following conditions:

<b>Simulanz</b> <b>Simulant</b> <b>Simulant</b>	<b>Zeit</b> <b>Durée</b> <b>Time</b>	<b>Temperatur</b> <b>Température</b> <b>Temperature</b>
☒ B Essigsäure 3 Gew.-% Acide acétique à 3 % (m/v) Acetic acid 3 % (v/v)	10d	40°C
☒ C Ethanol 20 Vol.-% Éthanol à 20 % (v/v) Ethanol 20 % (v/v)	10d	40°C
☒ Isooctan Isooctane Isooctane	2d	20°C

- ☒ Die Gesamtmigrationswerte liegen mit den getesteten Simulanzien unter den gesetzlichen Grenzwerten.  
**Les valeurs de migration globale avec les simulants testés sont inférieures aux valeurs limites légales.**  
 The total migration values with the tested simulants are below the legal limit values.

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE

**Angaben zur spezifischen Migration**  
**Informations relatives à la migration spécifique**  
**Information on the specific migration**

- Das Material enthält folgende Stoffe mit spezifischem Migrationslimit:  
 Le matériau contient les substances suivantes avec une limite de migration spécifique:  
 The material contains the following substances with a specific migration limit:

Substanz Substance Substance	CAS-Nr. N° CAS CAS No	SML mg/kg LMS mg/kg SML mg/kg
Terephthalic acid	100-21-0	7.5
1,4-Butanediol	110-63-4	5
Hexamethylene diisocyanate	822-06-0	1 final
Tetrahydrofuran	109-99-9	0.6

- Die Einhaltung der geforderten Grenzwerte wird für die genannten Lebensmittelarten und Verwendungsbedingungen bestätigt.  
 Le respect des limites requises est confirmé pour les types d'aliments et les conditions d'utilisation spécifiés.  
 Compliance with the required limit values is confirmed for the specified types of food and conditions of use.

**Berechnungsgrundlage**

**Base de calcul**  
**Calculation basis**

- Verhältnis der mit dem Lebensmittel in Berührung kommenden Fläche zum Volumen, anhand dessen die Konformität des Materials oder Gegenstandes festgestellt wurde:  
 Rapport surface en contact avec la denrée alimentaire/volume utilisé pour établir la conformité du matériau ou de l'objet: 200 cm<sup>2</sup>/200ml.  
 Ratio of food contact surface area to volume used to establish the compliance of the material or article:

**Dual-Use-Additive**  
**Additifs à double fonctionnalité**  
**Dual-use additives**

- Folgende Dual-Use-Additive können im Material enthalten sein:  
 Les additifs suivants à double fonctionnalité peuvent être inclus dans le matériau:  
 The following dual-use additives can be contained in the material:

Substanz Substance Substance	CAS-Nr. N° CAS CAS No	E-Nr. N° E E No
Lactic acid	E270	-

**Produktionsstandort**  
**Lieu de production**  
**Production site**

- Italien  
 Italie  
 Italy

01624



PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE

**Zolltarifnummer**

**Numéro tarif douanier**

**Customs duty number**

4823.6900

**Zertifikate**

**Certificats**

**Certificates**



**Klimaneutral**

**Verpackung**

ClimatePartner.com/14268-2004-1003



**Climatiquement neutre**

**Emballage**

ClimatePartner.com/14268-2004-1003



**Climate neutral**

**Packaging**

ClimatePartner.com/14268-2004-1003



**Disclaimer**

**Restriction**

**Disclaimer**

Diese Bestätigung gilt für die von uns gelieferten Artikel wie beschrieben. Danach erfüllt das Material bei Beachtung der angegebenen Lebensmittelkontaktbedingungen die Vorgaben der genannten Rechtsakte für den Kontakt mit den angegebenen Füllgütern. Von der technologischen Eignung des Materials in der konkreten Anwendung mit dem vorgesehenen Füllgut und für von der auf der Konformitätserklärung angegebenen Information abweichende Einsatzbedingungen hat sich der Verwender selbst zu überzeugen.

Cette confirmation s'applique aux articles que nous fournissons tels que décrits. Selon cela, le matériau remplit les exigences des actes juridiques cités pour le contact avec les produits de remplissage spécifiés si les conditions de contact alimentaire spécifiées sont respectées. L'utilisateur doit se convaincre de l'adéquation technologique du matériau dans l'application spécifique avec le remplissage prévu et pour des conditions d'utilisation qui s'écartent des informations fournies sur la déclaration de conformité.

This confirmation applies to the items supplied by us as described. According to this, the material meets the requirements of the cited legal acts for contact with the specified fillers if the specified food contact conditions are met. The user must convince himself of the technological suitability of the material in the specific application with the intended filling and for conditions of use that deviate from the information provided on the declaration of compliance.

**Reklamationen**

**Réclamations**

**Reclamations**

Lieferungen, die von den aufgeführten Spezifikationen abweichen, werden zurückgenommen und nach Überprüfung ersetzt.


01624



PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE

Si les livraisons ne correspondent pas aux spécifications décrites, elles peuvent être retournées et seront remplacées après contrôle.  
Deliveries, which differ from the listed specifications, will be withdrawn and replaced after review.

**Freigabe/Firmendaten**  
**Validation/données sur l'entreprise**  
**Approval company data**

Erstellt durch: Etabli par: STOL Created by:	Freigegeben durch: Approuvé par: Released by:	 Andreas Meier (Leiter Einkauf) (chef des achats) (Head of purchasing)	Version: Version: 7 Version:
Datum: Date: 29.08.2022 Date:			Ersetzt Version: Remplace version: 6 Replaces version:
Pacovis AG Grabenmattenstrasse 19 CH-5608 Stetten Tel. +41 56 485 93 93 Fax. +41 56 485 93 00 <a href="http://www.pacovis.ch/stetten">www.pacovis.ch/stetten</a>	Pacovis Österreich GmbH & Co KG Zum Wiesfeld 11 AT-2000 Stockerau Tel. +43 (1)270 16 20 - 31 Fax +43 (1)270 79 07 - 51 <a href="http://www.pacovis.at/stockerau">www.pacovis.at/stockerau</a>	Pacovis Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Weg 1 72555 Metzingen Tel. +49 (0)7123 38 004 - 0 Fax +49 (0)7123 38 004 - 29 <a href="http://www.pacovis.de/metzingen">www.pacovis.de/metzingen</a>	



Greenway-Denmark ApS  
Administration: Tolnevej 133, Tolne DK-9870 Sindal  
Lager: Ole Rømers Vej 1 B DK-9870 Sindal

30017

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG  
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



# Karton Kraft braun/PLA

## Carton kraft brun/PLA

### Cardboard kraft brown/PLA

#### Materialbeschreibung

##### Description du matériel

##### Material description

Die Artikel werden aus Frischfaser Kraftkarton hergestellt. Damit sie resistent gegenüber Feuchtigkeit sind, wird der Karton auf der Innenseite mit einer Biopolymerfolie beschichtet.

Les articles sont fabriqués à partir de carton kraft de fibres vierges. Pour les rendre résistants à l'humidité, le carton est enduit à l'intérieur d'un film biopolymère.

The items are made from virgin fiber kraft board. To make them resistant to moisture, the cardboard is coated with a biopolymer film on the inside.

#### Produktbeschreibung

##### Description du produit

##### Material description

Bezeichnung 1 Désignation 1 Description 1	Bezeichnung 2 Désignation 2 Description 2	Art.-Nr. N° d'art. Art. No
Suppen-Becher Kraft/PLA 345ml	naturesse unbedruckt	16609
Deckel aus Karton Kraft/PLA	o. Dampfloch zu Becher 240/360ml	16610
Deckel aus Karton Kraft/PLA	o. Dampfloch zu Becher 480ml	18906
Take away box #2 Kraft/PLA	215/197x155/140x48mm,naturesse	19065
Take away box #3 Kraft/PLA	215/197x155x140x65mm,naturesse	19066
Take away box #4 Kraft/PLA	215/197x155x140x90mm,naturesse	19067
Take away box m.Henkel, Kraft/	PLA, 110/90x110/90x65mm	19068
Take away box m.Henkel, Kraft/	PLA, 150/120x150/120x65mm	19069
Deckel Kraft/PLA	o.Dampfloch m.Einlage zu 16609	21146

#### Material/Zusammensetzung

##### Matiériel/composition

##### Material/composition

Kraft Karton, PLA Beschichtung 30g/m<sup>2</sup>, teilweise mit Leim, Druckfarbe

Carton Kraft, revêtement PLA 30g/m<sup>2</sup>, en partie avec de la colle, de l'encre d'imprimerie

Kraft cardboard, PLA coating 30 gsm, partly with glue, printing ink

### Lagerbedingungen

#### Conditions de stockage

#### Storage conditions

Lagertemperatur: Température de stockage: Storage temperature:	Raumtemperatur température ambiante ambient temperature
Relative Luftfeuchtigkeit: Humidité relative: Relative humidity:	trocken sec dry
Lagerbedingungen: Conditions de stockage: Storage conditions:	vor direkter Sonneneinstrahlung schützen ne pas exposer au rayonnement solaire direct keep away from direct sunlight

### Verwendungszweck

#### Conditions d'utilisation

#### Purpose of use

- Die Produkte sind für den direkten Kontakt mit Lebensmitteln geeignet, auch für fetthaltige Speisen.  
Les produits conviennent au contact direct avec les aliments, aussi pour les aliments à caractère gras.  
The products are suitable for direct contact with food; also for food with fatty character.

**Folgende Arten von Lebensmitteln eignen sich aus materialbedingten Gründen nicht für eine Lagerung in den Artikeln, da sie zum Durchfetten führen:**

**Les types d'aliments suivants ne conviennent pas au stockage dans les articles pour des raisons matérielles, parce qu'ils causent des tâches de gras:**

**The following types of food are not suitable for storage in the articles due to material reasons, as they lead to grease spots:**

- Reines Fett und Öl, marinierte und in Öl eingelegte Produkte  
Graisse et huile pure, produits marinés et conservées à l'huile  
Pure fat and oil, marinated products and oil

### Anwendungen

#### Applications

#### Applications

- Lagerung 30°C, 3 Tage  
Stockage 30°C, 3 jours  
Storage 30°C, 3d
- Erhitzen auf 70°C bis zu 2h  
Chauffage à 70 °C au maximum pendant 2 heures au maximum  
Heating up to 70°C for up to 2h

### Bestätigungen

#### Confirmations

#### Confirmations

Die Artikel entsprechen den folgenden Bestimmungen:

Les produits respectent les règlements suivants:

These articles meet the following regulations:

- VERORDNUNG (EG) Nr. 2023/2006** über gute Herstellungspraxis für Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen



PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE

**Règlement (CE) N° 2023/2006** relatif aux bonnes pratiques de fabrication des matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires.

**REGULATION (EC) No 2023/2006** on good manufacturing practice for materials and articles intended to come into contact with food

- VERORDNUNG (EG) Nr. 1935/2004** über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen: Artikel 3, Artikel 11 Absatz 5, Artikel 15 und Artikel 17  
**Règlement (CE) N° 1935/2004** concernant les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires: article 3, de l'article 11, paragraphe 5, et articles 15 et 17  
**REGULATION (EC) No 1935/2004** on materials and articles intended to come into contact with food: Article 3, 11(5), 15 and 17
- VERORDNUNG (EU) Nr. 10/2011** über Materialien und Gegenstände aus Kunststoff, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen  
**Règlement (UE) N° 10/2011** concernant les matériaux et objets en matière plastique destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires  
**REGULATION (EU) No 10/2011** on plastic materials and articles intended to come into contact with food
- SR 817.023.21** Verordnung des EDI über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen  
**SR 817.023.21** Ordonnance du DFI sur les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec les denrées alimentaires  
**SR 817.023.21** The Swiss Ordinance on Materials and Articles in Contact with Food
- RICHTLINIE 94/62/EG** über Verpackungen und Verpackungsabfälle (Schwermetalle)  
**Directive 94/62/CE** relatif aux emballages et aux déchets d'emballage (métaux lourds)  
**Directive 94/62/EC** on packaging and packaging waste (heavy metals)

#### Gesamtmigration

#### Migration globale

#### Overall migration

Unter den folgenden Bedingungen geprüft:

Testé dans les conditions suivantes:

Tested under the following conditions:

Testbericht:

Rapport du test:

Test report:

SQTS 2022L22166, SQTS 2021L20195,  
SQTS 2019L25356, 2019L25356, LVA  
UEB1846429, LVA UEB1855052,

Simulanz Simulant Simulant		Zeit Durée Time	Temperatur Température Temperature
<input checked="" type="checkbox"/> B	Essigsäure 3 Gew.-% Acide acétique à 3 % (m/v) Acetic acid 3 % (v/v)	10d	40°C
<input checked="" type="checkbox"/>	Ethanol 95 Vol.-% Éthanol à 95 % (v/v) Ethanol 95 % (v/v)	10d	40°C
<input checked="" type="checkbox"/>	Isooctan Isooctane Isooctane	10d	40°C

- Die Gesamtmigrationswerte liegen mit den getesteten Simulanzien unter dem Limit von 10 mg/dm<sup>2</sup>.  
Avec les simulants testés, les valeurs de migration globale sont inférieures à la limite de 10 mg/dm<sup>2</sup>.  
The total migration values with the simulants tested are below the limit of 10 mg/dm<sup>2</sup>.
- Die quantitative Temperaturabhängigkeit der Migration lässt sich näherungsweise mit der Arrheniusgleichung beschreiben. Dementsprechend umfassen die Prüfbedingungen (2h, 70°C) rechnerisch auch eine Lagerdauer von mindestens 3 Tagen bei 30°C.  
La dépendance quantitative de la migration en fonction de la température peut être décrite approximativement par l'équation d'Arrhenius. En conséquence, les conditions de test (2h, 70°C) incluent également une période de stockage d'au moins 3 jours à 30°C.

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE

The quantitative temperature dependence of the migration can be approximately described by the Arrhenius equation. Accordingly, the test conditions (2h, 70°C) also include a storage period of at least 3 days at 30°C.

**Angaben zur spezifischen Migration**  
**Informations relatives à la migration spécifique**  
**Information on the specific migration**

- Die Einhaltung der oben zitierten Verordnungen beruht einerseits auf den Angaben unserer Vorlieferanten, welche uns gegenüber allerdings nicht alle Inhaltsstoffe aufgrund von Geheimhaltungen offenlegen, und andererseits auf eigenen Migrationsprüfungen, welche im Sinne einer Plausibilisierung von uns in Auftrag gegeben wurden.  
 Auf Basis sowohl der Dokumente der Vorlieferanten und eigenen Ergebnissen kann die Einhaltung der spezifischen Migration bestätigt werden.  
*Le respect des réglementations citées ci-dessus repose, d'une part, sur les informations fournies par nos fournisseurs, qui ne nous divulguent pas tous les ingrédients du secret, et d'autre part sur nos propres tests de migration que nous avons mandatés pour valider la plausibilité.*  
*Sur la base des documents du sous-traitant et de nos propres résultats, la conformité à la migration spécifique peut être confirmée.*  
 Compliance with the regulations cited above is based, on the one hand, on the information provided by our suppliers, who do not disclose all ingredients to us due to secrecy, and on the other hand on our own migration tests, which we commissioned in order to validate the plausibility. Based on both the subcontractor's documents and own results, compliance with the specific migration can be confirmed.

**NIAS (unbeabsichtigt eingebrachten Substanzen)**  
**NIAS (les substances ajoutées involontairement)**  
**NIAS (Non-Intentionally-Added-Substances)**

- Ein NIAS Screening wurde durchgeführt. Die Grenzwerte werden eingehalten.  
*Un screening a été réalisé. Les valeurs limites sont respectées.*  
 A NIAS screening was carried out. The limit values are observed.

**Berechnungsgrundlage**  
**Base de calcul**  
**Calculation basis**

- Verhältnis der mit dem Lebensmittel in Berührung kommenden Fläche zum Volumen, anhand dessen die Konformität des Materials oder Gegenstandes festgestellt wurde:  
*Rapport entre la surface en contact avec les aliments et le volume utilisé pour établir la conformité du matériau ou de l'objet:*  
 Ratio of food contact surface area to volume used to establish the compliance of the material or article:  
 Take away Boxen: 5.31dm<sup>2</sup>/1.5l.  
 Karton mit Sichtfenster, Boot: 1 dm<sup>2</sup>/100ml und 6 dm<sup>2</sup>/kg  
 Take away Boxes: 5.31dm<sup>2</sup>/1.5l.  
 Carton avec fenêtre, bateau: 1 dm<sup>2</sup>/100ml et 6 dm<sup>2</sup>/kg  
 Take away box: 5.31dm<sup>2</sup>/1.5l, cardboard with window, boat: 1 dm<sup>2</sup>/100ml and 6 dm<sup>2</sup>/kg

**Dual-Use-Additive**  
**Additifs à double fonctionnalité**  
**Dual-use additives**

- Folgende Dual-Use-Additive können im Material enthalten sein:  
*Les additifs suivants à double fonctionnalité peuvent être inclus dans le matériau:*  
 The following dual-use additives may be included in the material:

# 30017



PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE

Substanz Substance Substance	CAS-Nr. N° CAS CAS No	E-Nr. N° E E No
Milchsäure Acide lactique Lactic Acid	50-21-5	E270

### Sensorischer Test

#### Test sensoriel

#### Sensorial examination

- Die sensorische Inertheitsprüfung wurde gemäss VERORDNUNG (EG) Nr. 1935/2004 durchgeführt. Unter normalen oder vorhersehbaren Verwendungsbedingungen beeinträchtigen die Produkte die organoleptischen Eigenschaften des Lebensmittels nicht.  
Le test sensoriel a été effectué conformément au Règlement (CE) N° 1935/2004. Dans des conditions d'utilisation normales ou prévisibles, les produits n'affectent pas les propriétés organoleptiques de la nourriture.  
The sensory inertness test was carried out in accordance with REGULATION (EC) No. 1935/2004. Under normal or foreseeable conditions of use, the products do not affect the organoleptic properties of the food.

### PFAS

#### PFAS

#### PFAS

- Nach Angaben des Herstellers werden PFAS wie PFOA und PFOS im Herstellungsprozess nicht absichtlich hinzugefügt.  
Selon le fabricant, les PFAS tels que le PFOA et le PFOS ne sont pas ajoutés intentionnellement dans le processus de fabrication.  
According to the manufacturer, PFAS such as PFOA and PFOS are not intentionally added in the manufacturing process.

### Produktionsstandort

#### Lieu de production

#### Production site

- China  
Chine  
China

### Zolltarifnummer

#### Numéro tarif douanier

#### Customs duty number

4823.6900  
4819.2000

30017

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



Zertifikate  
Certificats  
Certificates



**Klimaneutral**

Verpackung

ClimatePartner.com/14268-2004-1003



**Climatiquement neutre**

Emballage

ClimatePartner.com/14268-2004-1003



**Climate neutral**

Packaging

ClimatePartner.com/14268-2004-1003



Disclaimer  
Restriction  
Disclaimer

Diese Bestätigung gilt für die von uns gelieferten Artikel wie beschrieben. Danach erfüllt das Material bei Beachtung der angegebenen Lebensmittelkontaktbedingungen die Vorgaben der genannten Rechtsakte für den Kontakt mit den angegebenen Füllgütern. Von der technologischen Eignung des Materials in der konkreten Anwendung mit dem vorgesehenen Füllgut und für von der auf der Konformitätserklärung angegebenen Information abweichende Einsatzbedingungen hat sich der Verwender selbst zu überzeugen. Cette confirmation s'applique aux articles que nous fournissons tels que décrits. Selon cela, le matériau remplit les exigences des actes juridiques cités pour le contact avec les produits de remplissage spécifiés si les conditions de contact alimentaire spécifiées sont respectées. L'utilisateur doit se convaincre de l'adéquation technologique du matériau dans l'application spécifique avec le remplissage prévu et pour des conditions d'utilisation qui s'écartent des informations fournies sur la déclaration de conformité. This confirmation applies to the items supplied by us as described. According to this, the material meets the requirements of the cited legal acts for contact with the specified fillers if the specified food contact conditions are met. The user must convince himself of the technological suitability of the material in the specific application with the intended filling and for conditions of use that deviate from the information provided on the declaration of compliance.

Reklamationen  
Réclamations  
Reclamations

Lieferungen, die von den aufgeführten Spezifikationen abweichen, werden zurückgenommen und nach Überprüfung ersetzt.

Si les livraisons ne correspondent pas aux spécifications décrites, elles peuvent être retournées et seront remplacées après contrôle.

Deliveries, which differ from the listed specifications, will be withdrawn and replaced after review.

# 30017


## PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



### Freigabe/Firmendaten

### Validation/données sur l'entreprise

### Approval company data

Erstellt durch: Etabli par: STOL Created by:	Freigegeben durch: Approuvé par: Released by:	 Andreas Meier (Leiter Einkauf) (chef des achats) (Head of purchasing)	Version: Version: 3 Version:
Datum: Date: 31.10.2022 Date:			Ersetzt Version: Remplace version: 2 Replaces version:
Pacovis AG Grabenmattenstrasse 19 CH-5608 Stetten Tel. +41 56 485 93 93 Fax. +41 56 485 93 00 <a href="http://www.pacovis.ch/stetten">www.pacovis.ch/stetten</a>	Pacovis Österreich GmbH & Co KG Zum Wiesfeld 11 AT-2000 Stockerau Tel. +43 (1)270 16 20 - 31 Fax +43 (1)270 79 07 - 51 <a href="http://www.pacovis.at/stockerau">www.pacovis.at/stockerau</a>	Pacovis Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Weg 1 72555 Metzingen Tel. +49 (0)7123 38 004 - 0 Fax +49 (0)7123 38 004 - 29 <a href="http://www.pacovis.de/metzingen">www.pacovis.de/metzingen</a>	



Greenway-Denmark ApS

Administration: Tolnevej 133, Tønde, DK-9870 Sindal  
Lager: Ole Rømers Vej 1 B, DK-9870 Sindal